



# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

№ 4

красавік

1954 г.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР



## СТАСЯ- ТРАКТАРЫСТКА

Аляксей ПЫСІН

Граюць, граюць баяністы,  
А яна не чуе;  
Кажа маці, што дачушка  
Дома не начуе.

Дома не начуе,  
Музыкі не чуе.

За дубамі, дзесьці ў лузе,  
Салавей спявае.  
Стася ночкаю вясновай  
У поле выязджае.

У поле выязджае,  
Сонца не чакае.

Два пражэктары, як сонцы,  
Ёй з машины свецаць.  
Светла, хораша у полі,  
Хораша на сэрцы.

Хораша на сэрцы,  
Песня ў даль нясецца.

І такая ўжо гаворка  
Ходзіць у народзе:  
— Там, дзе Стася арэ, сее,—  
Бор шуміць дый годзе;

Бор шуміць дый годзе,  
Усё гэтак родзіць.

А ці жыта, ці пшаніца —  
Дык сцяна-сцяною,  
Ураджай плыве ў амбary  
Рэчкай залатою.

Рэчкай залатою,  
Жніўнаю парою.

Грайце, грайце, баяністы,  
Салаўі, спявайце,  
А дзяўчыну гэту, хлопцы,  
На увазе майце!

Баяністы, грайце,  
Салаўі, спявайце!

# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

Государственная  
Фордена Линна  
БИБЛІОТЕКА СССР  
ім. В. Ильинской

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

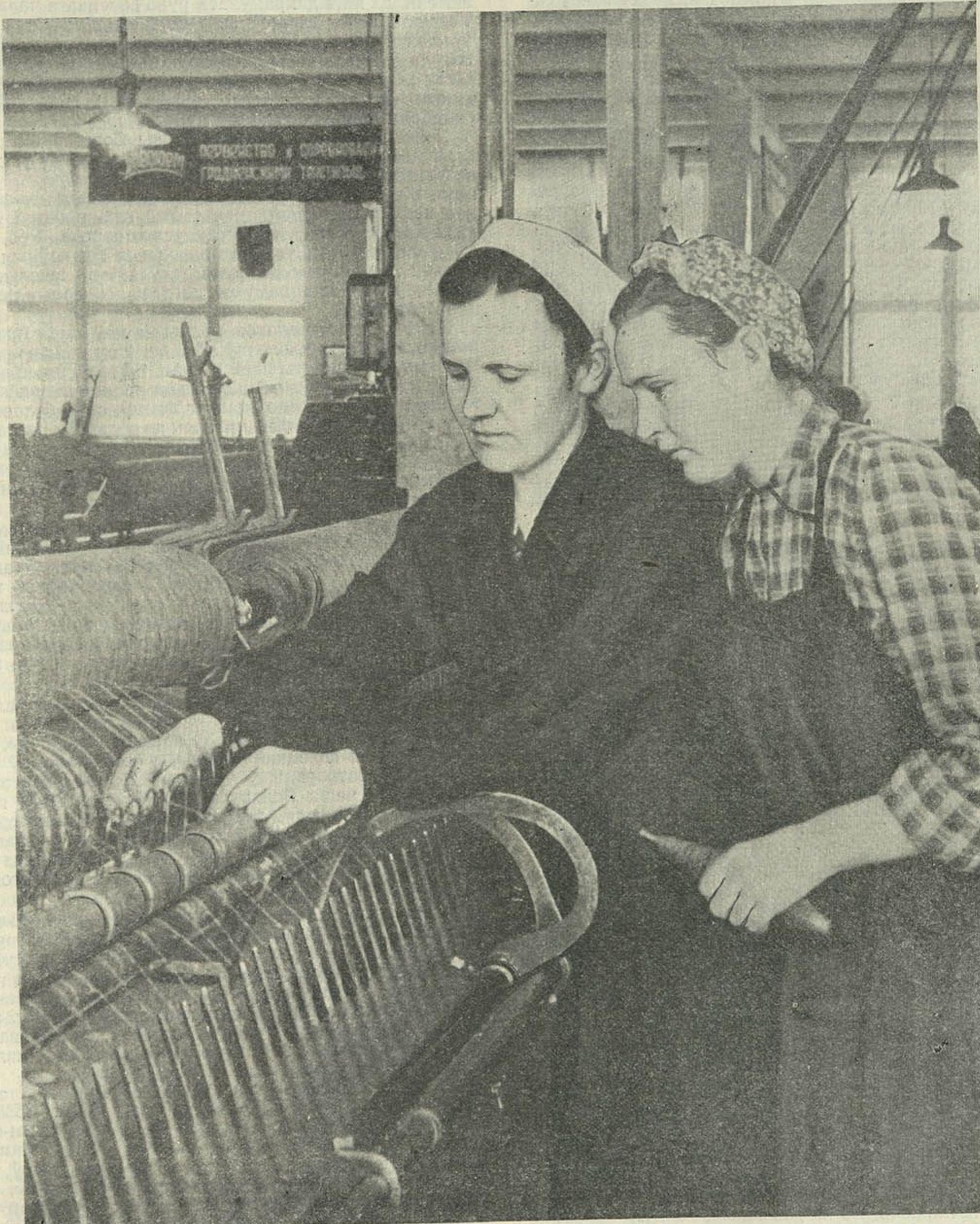
5031  
7-55 8035

Пролетары ўсіх краін, единайцеся!

ГОД ВЫДАННЯ  
Трыццаты

4

КРАСАВІК 1954



Брыгада прадзільшчыц Мінскага тонкасуконнага камбіната, дзе брыгадзірам Н. Есаулава, шаснаццаць месяцаў трymае першынство ў спаборніцтве па прафесіях. Толькі за апошні месяц брыгада сэканоміла 830 кілограмаў сырэвіны.

На здымку: Н. Есаулава дапамагае маладой прадзільшчыцы Н. Беразян.

Фото В. Дагаева.

# НАШ ПЕРШАМДАЙ

Тарас ХАДКЕВІЧ

**Н**АДЫХОДЗІЦЬ май—месяц яркага веснавога росквіту, калі ўсё ў прыродзе, абуджанае і сагрэтае ласкавымі праменнямі сонца, абнаўляеца—у пышны светлазялёны ўбор апранаюца палі і лясы, палыхаюць пяшчотнай квеценню сады, дружныя ўсходы паяўляюца на нядайна засеняных палетках. Першы дзень гэтага месяца з'яўляеца светлым і радасным святам—днём міжнароднай братніяй салідарнасці працоўных, днём баявога агляду сіл міру і свабоды ва ўсім свеце. Сёлета гэтае свята адзначаецца ў шэсцьдзесят пяты раз.

Зашумяць першамайскія сцягі над калонамі дэмантрантаў у гарадах і вёсках краіны Советаў. Рабочыя, калгаснікі, совецкая інтэлігенцыя, вышаўшы цеснымі шарэнгамі на вуліцы, прадэманструюць сваё непахіснае адзінства, сваю несакрушальную згуртаванасць вакол роднай Комуністычнай партыі, сваю волю змагацца за мір, за дружбу паміж народамі, за шчаслівую будучыню чалавечства. Загойдаюца транспаранты з рапартамі нашых перамог у будаўніцтве комунізма, загучаць палымнеючыя слова заклікаў, шырока разнисуцца песні і музыка.

Бясконцымі жывымі патокамі — у чырвані сцягаў, у пералівах радасных песень—пацякуць калоны па ўпрыгожаных па-святочнаму вуліцах.

Гэтак-жа ўрачыста, з такім-жа лікаваннем, як і ў нас, святкуеца Першы май у краінах народнай демакратыі, народы якіх ідуць па соцыялістычным шляху, паказаным Совецкім Саюзам.

А ў той-же час там, дзе ўлада знаходзіцца ў руках капіталістаў, дзе пануе жорсткая эксплуатацыя чалавека чалавекам, дзе мільёны простых людзей асуджаны на беспрацоўе і галечу, жывуць у пастаянных нястачах і трывозе за зайтрашні дзень, рабочыя на супераці паліцэйскім забаронам таксама выходзяць на вуліцу, каб заяўіць аб сваіх чалавечых правах, аб сваёй гарачай сімпатыі да совецкага народа, аб гатоўнасці ўтамаваць падпальшчыкаў новай сусветнай вайны, весці няспынную баракьбу за мір і свабоду.

Першамайскія дэмантрасці ў капиталістычных краінах—гэта дэмантрасці пратэсту супроты чорных сіл рэакцыі, супроты соцыяльной несправядлівасці, пры якой чалавек, які стварае матэрыяльныя і культурныя каштоўнасці, не можа карыстацца імі, працуе не на сваю карысць, а на карысць кучкі драпежнікаў—капіталістаў.

У нас-же, у краіне перамогшага соцыялізма, Першы май—гэта свята нашай агульнай радасці за нашы поспехі ў пабудове комуністычнага грамадства, за наша шчаслівае сёння і яшчэ больш радаснае і шчаслівае заўтра. З асаблівай сілай мы адчуваєм у гэты дзень накіраваныя на нашу краіну позіркі простых людзей усяго свету—позіркі, поўныя захаплення і светлых надзеяў. Мы таксама ад усяго сэрца шлем гарачыя вітанні ім—людзям, якія ва ўмовах капиталістычнага прыгнёту змагаюцца за лепшую будучыню.

Як і перад кожным святам, совецкі народ—гаспадар свайго лёсу, народ-стваральнік—падагульвае зробленое ім і вызначае, што прадстаіць зрабіць у бліжэйшы час. Падагульваць-же яму ёсьць што, ёсьць чым ганарыцца. Жыццё ў нашай краіне, якая занята мірным будаўніцтвам і ідзе сямімільнымі крокамі да запаветнай мэты—комунізма, багата такімі падзеямі і навінамі, якія радуюць сэрца кожнага совецкага чалавека, натхняюць яго на далейшыя, яшчэ большыя працоўныя подзвігі.

Новыя і новыя фабрыкі, заводы, электрастанцыі, гіганцкія збудаванні, якіх не было ў гісторыі, уступаюць у строй. У квітнеючыя палі і сады ператва-

раюцца вялізныя, пустынныя ў мінулым, абшары зямель, да якіх дакранулася рука совецкага чалавека. Устаюць разбураныя ў час вайны абноўленымі і яшчэ прыгажэйшымі, чым былі колісі, гарады і вёскі. З года ў год новых поспехаў дабіваецца калгасная вёска ва ўзняцці вытворчасці сельскагаспадарчай прадукцыі. Новымі буйнымі здабыткамі папаўняеца скарбніца соцыялістычнай культуры.

У які куток неабсяжнай краіны Советаў мы ні заглянулі-б, якую галіну жыцця ні ўзялі-б—усюды і ва ўсім мы заўважым няўхільны рост, убачым, як кіпіць, б'е невычарпальны крыніцай жыццё, напоўненае пафасам творчай працы. Усё гэта робіцца ў нашых-жа інтарэсах, інтарэсах усяго народа. Усё, што ствараеца ў нас, усе матэрыяльныя і духоўныя здабыткі служаць нам-же самім, агульнаму шчасцю нашага народа, далейшаму росквіту нашай соцыялістычнай Радзімы.

Ніколі і нідзе чалавек працы не меў такіх правоў, не адчуваў такіх клопатаў аб сабе, як у нашай краіне. Палітыка Комуністычнай партыі і ўрада на працягу ўсёй гісторыі Совецкай дзяржавы нязменна прасякнута клопатамі аб працоўным чалавеку, аб пабудове таго грамадства, у якім чалавек не ведаў-бы нястачі ні ў матэрыяльных, ні ў культурных адносінах, меў-бы ўсе ўмовы для найбольш поўнага выяўлення сваіх творчых здольнасцей і талентаў, для няспыннага ўзбагачэння сваёй культуры.

Вялікая мэта, пастаўленая партыяй,—пабудова комунізма—натхняла і натхняе наш народ і на франтах мірнага будаўніцтва, калі ён праяўляе цуды працоўнага герайзма, і на палях бітваў з захопнікамі, калі ён выступае на абарону сваёй волі, незалежнасці, сваіх заваёў. Сілы совецкага народа невычарпальная таму, што на чале яго стаіць родная, выпрабаваная партыя, што ён бачыць перад сабой ясную мэту, што кожны дзень набліжае яго да гэтай мэты.

Здаецца, зусім нядайна адгрымелі апошнія залпы Вялікай Айчыннай вайны, у час якой фашысцкія захопнікі нанеслі вялікую шкоду нашай гаспадарцы,—буйныя раёны совецкай краіны, у якіх пабываў вораг, былі ператвораны ў пустэчы. Такой пустэчай выглядала і наша Беларусь, калі ўлетку 1944 года герайчная Совецкая Армія вызваліла яе тэрыторыю ад фашысцкіх акупантаў. Яшчэ свежымі ўстаюць у нашай памяці малюнкі разбураных і спаленых гародоў і вёсак, апусцелых, заросшых быльнягом і хмызнякамі палёў.

А цяпер, за дзевяць год мірнага жыцця, не толькі залечаны раны, нанесеныя вайной, але і дасягнуты такія поспехі ва ўсіх галінах эканомікі і культуры, якія значна пераўзыходзяць узровень даваенных год. Адноўлены і рэканструяваны старыя, узведзены і ўзводзяцца шматлікія новыя прадпрыемствы, прыгаражэюць паўстаўшыя з руін гарады, адбудаваны калгасныя паселішчы, на шырокіх калгасных палях працуе значна больш тэхнікі, чым да вайны.

Калі мы праходзім па вуліцах беларускай сталіцы—Мінска, мы не можам не захапляцца прыгајосцю новага горада, яго дзівоснымі будынкамі-палацамі, сонечнымі плошчамі, раскошнымі скверамі і паркамі. Не верыцца, што усяго сем-восем гадоў таму назад усюды тут яшчэ грувасціліся горы руін, а вечер вольна гуляў на пустэчах. Так уся Беларусь з дапамогай братніх народаў і ў першую чаргу вялікага рускага народа ўстала абноўленай з руін і папялішчаў.

У той-же час у капиталістычных краінах, закранутых у той ці іншай меры вайной, працягваеца і яшчэ

больш паглыбляеца стан заняпаду, абастраюца супяречнасці, растуць арміі беспрацоўных, з года ў год пагаршаеца жыццё простых людзей. Заправілы капіталістычнага свету шукаюць выйсця з гэтага становішча ў развязванні новай сусветнай вайны, накіраванай супроць лагеру міру і дэмакратыі, які ўзначальвае Савецкі Саюз.

Наша краіна цяпер магутная як ніколі, магутная адзінствам народа, цесна згуртаваным вакол партыі, усебакова развітай эканомікай, якая не ведае ні спадаў, ні крызісаў, абароназдольнасцю, якая не можа не стрымліваць падпалышчыкаў вайны, гарачай падтрымкай усіх прагрэсіўных сіл чалавецтва. Як незагасальны маяк, вабіць яна позіркі працоўных капіталістичных краін, паказвае ім адзіна правільны шлях у светлу будучыню.

У апошні час партыя і Савецкі ўрад аддаюць асаблівую ўвагу задавальненню матэрыяльных і культурных патрэб совецкага народа. Пастаўлена задача: на базе магутнага росту цяжкай індустрыі, якая з'яўляеца асновай асноў соцыялістычнай эканомікі, у бліжэйшыя два-три гады поўнасцю задаволіць растуція патрэбы насельніцтва краіны ў прадуктах харчавання і таварах шырокага ўжытку. У выкананні гэтай вялікай задачы галоўная роля належыць сельскай гаспадарцы, якая ў сваім развіцці яшчэ адстае ад развіцця прамысловасці.

Рашэнні вераснёўскага і лютайскага Пленума ЦК КПСС і рад рашэнняў, прынятых партыяй і ўрадам у перыяд паміж гэтымі пленумамі, адкрываюць небывалыя перспектывы ў далейшым уздыме сельскай гаспадаркі, у шпаркім развіцці лёгкай і харчовай прамысловасці. Ажыццяўленне мер, вызначаных партыяй, дасць магчымасць ужо ў гэтым годзе значна павялічыць вытворчасць зерня, мяса, малака, тлушчу ў калгасах і соўгасах краіны, лепш забяспечыць лёгкую і харчовую прамысловасць сырвінай, якую дае сельская гаспадарка.

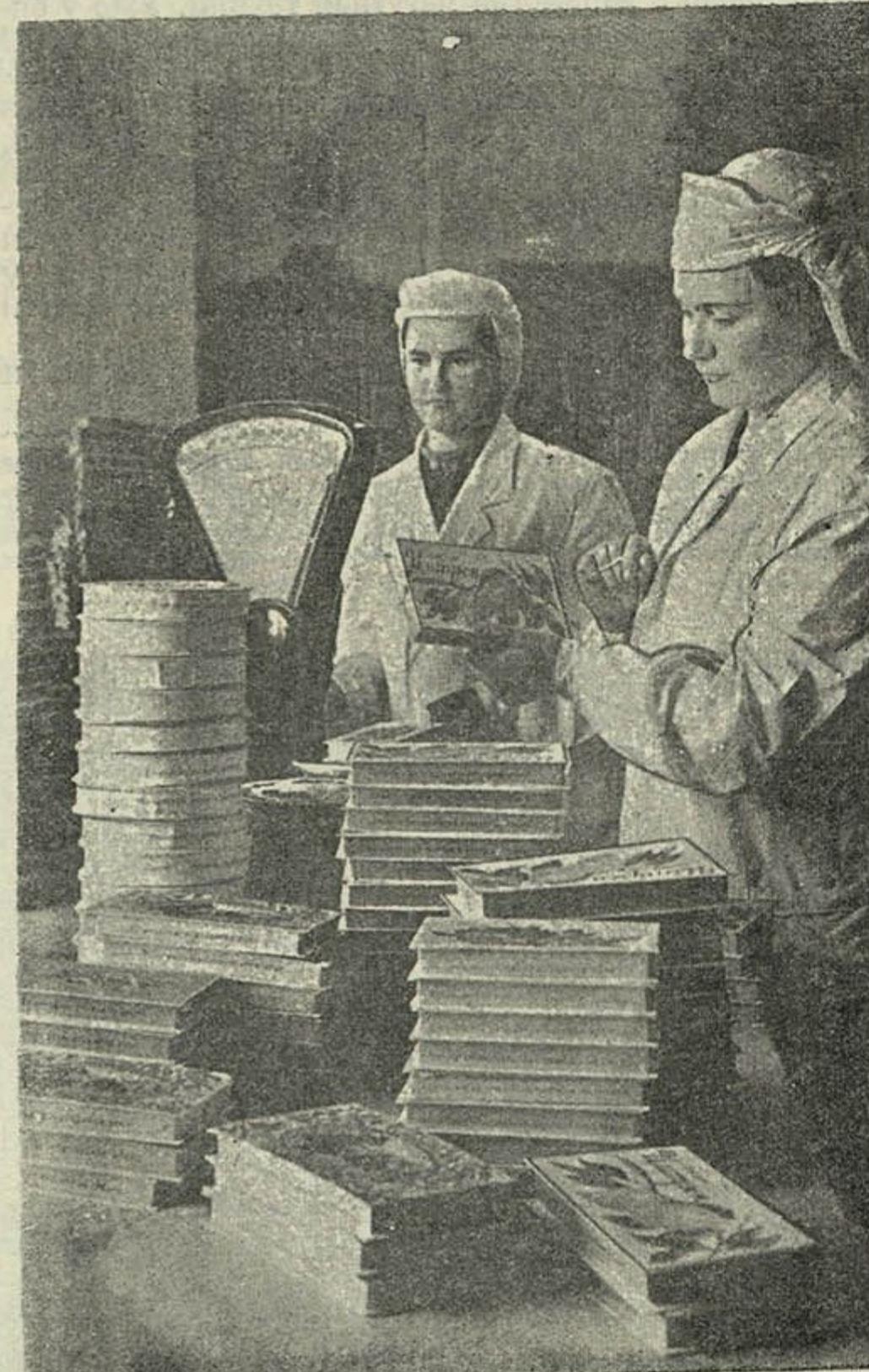
З вялікай радасцю, усеагульнай падтрымкай супстрэў совецкі народ гэтыя рашэнні партыі і ўрада. Значна лепш, чым у мінулыя гады, па-новому падрыхтаваўшыся да вясны, выехалі сёлета калгаснікі на веснавыя палі. Ужо гудуць трактары на спрадвечных дзірванах у Сібіры, Паволжы, Поўночным Казахстане, куды на дапамогу мясцовым калгаснікам і рабочым соўгасаў і МТС прыехалі маладыя спецыялісты з розных куткоў краіны, прыбылі і прыбываюць новыя і новыя партыі самых складаных сельскагаспадарчых машын.

Ва ўмовах агульнага працоўнага ўздыму, новымі поспехамі ва ўсіх галінах нашага жыцця сустракаем мы сёлетні Першы май. Шчодрае сонца асвятле нашы гарады і вёскі, гіганцкая пляцоўкі новабудоўляю, бяскрайнія прасторы калгасных палёў — яно дорыць сваю веснавую ласку соцыялістычнай краіне, якая ўвасобіла ў сабе ўсе лепшыя спадзянкі працоўнага чалавецтва.

Мы выйдзем на вуліцы ў першамайскіх калонах дэмантрантаў, поўныя бадзёрасці і энергіі, бясконца ўдзячныя роднай партыі за яе клопаты аб народзе. Упэўненыя ў сваім сённяшнім і заўтрашнім шчасці.

У нашай рэспубліцы шырока разгарнулася перадмайскіе соцыялістычныя спаборніцтва. На здымках: уверсе шліфоўшчыца Мінскага падшыпніковага завода В. Іванова, якая выконвае заданне на 220—250 працэнтаў; унізе: работніцы Гродзенскай кафейнанкандытарскай фабрыкі А. Пінчук і А. Можджэр за расфасоўкай шакаладных цукерак. За апошні час гэта фабрыка асвоіла выпуск дзесяці новых відаў вырабаў.

Фото К. Якубовіча і М. Рэбі



**ІІІ** УМНА і шматлюдна апошнім часам у калгаснага комсамола.

Тысячы юнакоў і дзяўчат спяшаюць туды, каб дамовіцца аб паездцы для выканання новай агульнадзяржаўной, усенароднай справы.

У кароткіх, сардэчных словах выказвае моладзь імкненні сваёй души:

«Я вырашыла стаць у рады працоўнай раці і прашу накіраваць мяне на асваенне новых зямель. Абяцаю з усім запалам майго юнацкага сэруда ўзяцца за справу і працаўца на любой работе, якая мне будзе даручана, так, каб быць прыкладам для іншых комсамольцаў».

Так пісала ў сваёй заяве ў Варашылаўскім раёне Мінска комсамолка Валянціна Крот.

Так пішуць тысячы маладых совецкіх людзей у адказ на заклік Комуністычнай партыі і Совецкага ўрада. Моладзь разумее, што на новым месцы будзе спачатку не лёгка. Але яна ведае, што і старэйшим таварышам, якія некалі будавалі Комсамольск-на-Амуры, Магнітагорск і многія іншыя гарады, стаўшыя гордасцю нашай краіны, было не лягчэй. Совецкая моладзь ніколі не шукала лёгкага жыцця. На асваенне новых зямель едзе ўсё больш юнакоў і дзяўчат краіны. Туды імкніцца не толькі механизатары, але і маладыя людзі, якія яшчэ не паспелі набыць спецыяльнасці. Ім добра вядома, што пра іх лёс паклапоціца Совецкая дзяржава.

Яны едуць вырашыць вялікую і пачэсную справу. Краіна патрабуе пашырыць пасяўную плошчу збожжавых культур за два гады не менш як на 13 мільёнаў гектараў і ўжо ў 1955 годзе атрымаць больш мільярда пудоў збожжа. Такую задачу можна вырашыць толькі з дапамогай магутнай тэхнікі. Ужо ў бягучым годзе на цалінныя землі накіроўваецца 120 тысяч трактараў, 10 тысяч камбайнаў і вялікая колькасць іншых сельскагаспадарчых машын. Эшалоны з гэтай тэхнікай ідуць у Сібір, Казахстан, на Урал, Паволжжа. Гісторыя не ведала яшчэ такога размаху ў асваенні зямель. Па адной толькі Расійскай Федэрациі за два гады намечана асвоіць плошчу, якая перавышае палову плошчы, занятай пшаніцай у Англіі, Бельгіі, Галандыі, Даніі і Аўстрый, разам узятых.

Вырашэнне гэтай грандыёзной задачы дапаможа нам забяспечыць няспынны рост запатрабаван-

Тысячы патрыётаў нашай соцыялістычнай Радзімы выказалі жаданне паехаць на асваенне цалінных і абложных зямель Алтая, Казахстана, Паволжжа, Рабочніца мінскага Аўтапрамбуда Веры Сяляпанаўны Касабука і кантралёр Мінскага мотавелазавода Тэрэза Вацлаваўна Карповіч перад ад'ездам у Казахстан на асваенне цалінных зямель.

Фото Г. Ткачэнкі.

## УСЕНАРОДНАЯ СПРАВА

няў народнай гаспадаркі ў збожжы, стварыць багацце прадуктаў у краіне.

Агульнадзяржаўныя задачы краіны, як і зайдёды, вырашаюцца ў цесным адзінстве рабочага класа і калгаснага сялянства. Працаўнікі соцыялістычных палёў вылучаюцца са свайго асяроддзя механизатаў, прамысловасць горада — спецыялістаў вытворчасці, партыйныя арганізацыі — кіруючыя кадры. І гэта зусім зразумела, бо поспех справы ў першую чаргу вырашаюць людзі.

На пленуме Цэнтральнага Камітэта КПСС за апошні час ужо ў другі раз абмяркоўваліся пытанні павышэння сельскагаспадарчай вытворчасці. Ад ве-раснёўскага да лютайскага пленума партыйныя арганізацыі правялі вялікую работу. Значна ўмацаваліся нашы машынна-трактарныя станцыі. Да іх прышла новая і навейшая тэхніка, разгарнулася будаўніцтва. Партыя накіравала для работы ў вёсцы тысячы спецыялістаў і кіруючых работнікаў.

Толькі за мінулы год у выніку мер, прынятых для павышэння матэрыяльнай зацікаўленасці калгасаў і калгаснікі, прыбыткі іх павялічыліся на 13 мільярдаў рублёў.

Асновай усёй сельскагаспадарчай вытворчасці з'яўляецца збожжавая гаспадарка. Ад яе развіцця за-лежыць далейшы ўздым астатніх галін сельскай гаспадаркі. Лютайскі пленум Цэнтральнага Камітэта партыі адзначыў, што сучасны ўзровень атрымання збожжа ўжо не забяспечвае хутка растучых патрэб нашай краіны. Партыя паставіла перад прамысловасцю і сельскай гаспадаркай пачэсную задачу — за два-три гады ў дастатку задаволіць насельніцтва таварамі народнага спажывання. Гэта задача можа быць вырашана не толькі за кошт асваення цалінных і абложных зямель, але і за кошт усямернага павышэння ўрадлівасці ўсіх ворных зямель, што мае асаблівае значэнне для нашай рэспублікі. У нас нельга дабіцца высокіх ураджаяў без угнаення і вапнавання глебы, без ачысткі зямель. Многа будзе залежаць і ад таго, на сколькі паспяхова мы правядзем сёлета веснавую сяўбу.

У адказ на рашэнні Цэнтральнага Камітэта Комуністычнай партыі калгаснае сялянства рэспублікі прымае ўсе заходы, каб высокаякасна правесці веснавую сяўбу і вырасціць высокі ўраджай.

Перадавыя калгасніцы пішуць у рэдакцыю аб актыўнай падрыхтоўцы да вясны. Без іх удзелу не вырашаецца ні адна вялікая, ні адна малая справа. Усёй рэспубліцы вядомы імёны перадавікоў калгаснай вёскі: ільнаводак Вольгі Клім, Ганны Каваленка, даярак Евы Шчэрбіч, Надзеі Бяляйўскай, Софіі Машлякевіч, свінаркі Ксені Пляшковай і многіх іншых.

Самаадданая праца калгасніц прыносіць ім павагу і пашану, вялікія прыбыткі. Антаніна Куратнік (калгас імя Молатава Целяханскага раёна) вырасціла небывалы ўраджай канапель. Яе звязно з плошчы ў шэсць гектараў сабрала па 7 цэнтнераў насення і па 10 цэнтнераў валакна з гектара. Народ высока ацаніў яе паспяховую працу і выбраў дэпутатам у Вярхоўны Совет СССР. Пра волыт сваёй работы яна рассказае ў гэтым нумары нашага часопіса.

Жанчыны-калгасніцы разумеюць, што чым больш будзе ў нас збожжа і бульбы, тым больш мяса і масла атрымае насельніцтва. А попыт на гэтыя прадукты няспынна расце, што звязана таксама і з сістэматычным знежэннем дзяржаўных цэн на ўсе тавары.

Вызначаючы праграму крутога ўздыму калгаснай і соўгаснай вытворчасці, партыя цвёрда ўпэўнена ў тым, што яна з поспехам будзе ажыццёўлена. Наша краіна мае для гэтага ўсе магчымасці: велізарныя зямельныя абшары, самую перадавую і дасканалую тэхніку і, самае галоўнае, — самаадданых і шчырых працаўнікоў соцыялістычных палёў. Не шкадуючы сіл, яны прымнажаюць багацце краіны, набліжаючы час канчатковай пабудовы комунізма.



# ЗА ВЫСОКІ ЎРАДЖАЙ КАНАПЕЛЬ

МІНУЛЫМ летам заходжу я неяк у магазін. Каля прылаўка стаіць пакупнік і з жалем расказвае нешта дзяўчыне ў цёмнасінім халаце прадаўшчыцы. Пачула я слова «каноплі», настаяржылася і падышла бліжэй. Гаворка ішла пра... рыбную лоўлю. Пакупнік, як аказаўся, быў заядлым рыбаком. Нядайна набыў новую сетку, але зрабіць яму давялося ўсяго толькі «два заходы».

— Парвалася, — скардзіца ён прадаўшчыцы. — Мне-б цяпер канапляную. Тая моцная. Ці няма часам у вас?

— Чаму-ж не? — усміхаецца дзяўчына і дастае з паліцы добраі вязкі рыбалоўную сетку.

Пакупнік працуе моц нітак.

— Вось гэта я разумею. Адным словам, каноплі!

Ен расплачваеца, дзякую дзяўчыне і задаволены выходзіць з магазіна.

Выпадак з рыбаловам прыходзіць мне на памяць, як толькі пачынаюць гаварыць пра каноплі. Гэтая культура шырока выкарыстоўваецца ў нашай народнай гаспадарцы. З канаплянага валакна вырабляюць не толькі рыбалоўныя сеткі. Вяроўка і шпагат, брызент і мешкавіна, абрусы і ручнікі, палатно і тканіна і шмат іншых рэчаў рабіцца з канапель.

Наш калгас усяго два гады назад пачаў займацца канапляводствам. Спачатку ўраджай быў нізкі. Калгаснікі не ведалі агратэхнікі канапель. Некаторыя недаверліва адносіліся да гэтай «навінкі».

У мінульм годзе, умела выкарыстаўшы перадавыя агратэхнічныя прыёмы, мы сабралі ў сярэднім па 7 цэнтнераў пянькі з кожнага гектара тарфянікаў нізіннага тыпу. Калгас атрымаў 1 мільён 600 тысяч рублёў прыбытку (40 тысяч з гектара).

Асабліва высокага ўраджаю дабілася наша звяно. З плошчы ў 6,3 гектара мы атрымалі па 10 ц валакна і па 7 ц насення, а з плошчы ў 2,12 гектара, засеяной манчжурскімі канаплямі, сабралі па 15 ц валакна. За прадукцыю з нашага участка калгас атрымаў 289 000 рублёў. Я атрымала 8400 рублёў прэміі і 7000 рублёў на працадні. Члены звяна атрымалі ад 4 да 6 тысяч рублёў. Па 30 рублёў на кожны працадень. У парадку сустрэчнага пра дажу калгаснікі закупілі ў дзяржавы 1742 цэнтнеры пшаніцы.

Каноплі вельмі патрабавальныя да глебы. Найлепш растуць яны на асушаных тарфяніках. Яно і зразумела. У тарфяніках шмат

вільгаці і паветра, даволі азота. Аднак было-б няправільна думаць, што тарфянія ўчасткі самі па сабе ўрадлівыя. Каб яны добра радзілі, трэба правільна і своечасова апрацоўваць і ўгноўваць глебу.

Участкі, адведзеныя пад каноплі, механізатары ўзаралі раннім восенню. Там, дзе глеба была ўзарана на глыбіню ў 35 сантиметраў, вышыня канапель дасягнула трох і больш метраў.

Вясной, як толькі сышоў снег, пачалі дыскаванне прадольным і папярочным спосабамі. Перад пасевам угноілі глебу. Пад зяблівамы ўнеслі па 2 ц калія і па 5 ц пірытнага агарку. Перад першым дыскаваннем, раннім вясной, унесена па 2 ц электраліту і па 1 ц суперфасфату на гектар. Адабралі добра паспейшае, буйнае насенне і высявалі яго разам з грануляваным суперфасфатам па 80 кілограмаў на гектар. Сеялі радковым спосабам, у добрае сонечнае надвор'е, у другой дэкадзе мая. Тэмпература паветра дасягала 12—15 градусаў цяпла, а глебы на глыбіні 4—5 сантиметраў—каля 10 градусаў.

Ужо на пяты дзень пасевы ўзышли. На дзесяты, калі з'явілася патры пары лісткоў, падкармілі расліны. Унеслі па 30 кг электраліту і па 50 кг суперфасфату на гектар.

Даглядаючы пасевы, асаблівую ўвагу ўдзялялі рэгуляванню паветрана-воднага рэжыму. Летам узорвень вады паніжалі ад аднаго да 1,3 метра.

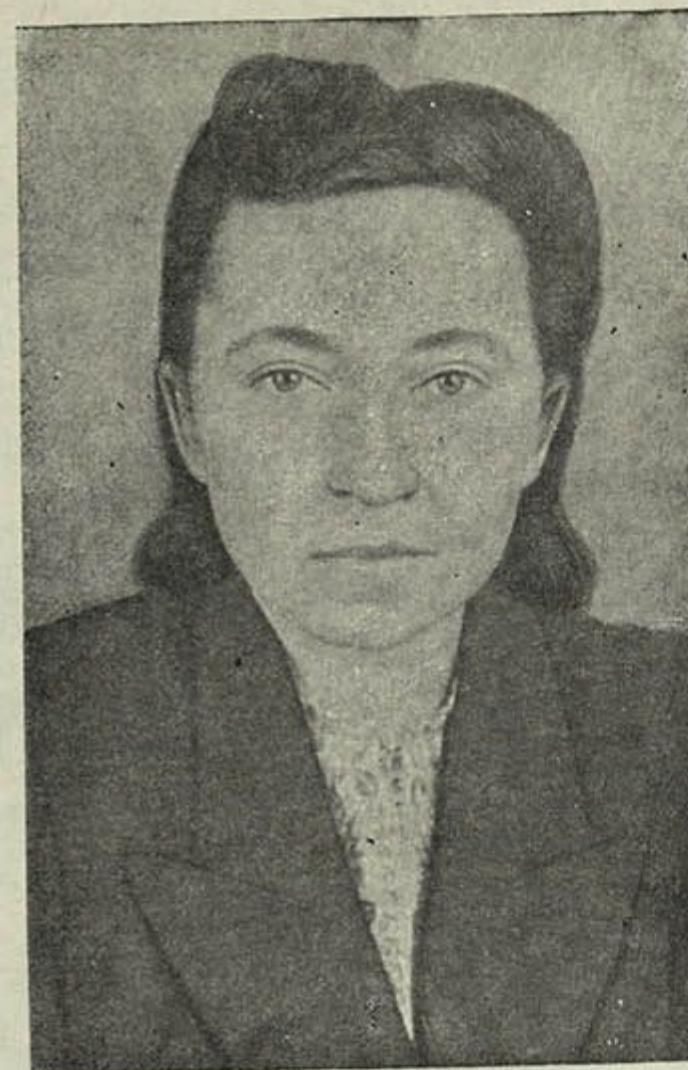
Праз месяц каноплі дасягнулі метровай вышыні і заглушылі пустазелле.

Уборку пачалі ў перыяд масавага цвіцення канапель і за некалькі дзён скончылі. Дружна і без страт правялі рассціл і пярвічную апрацоўку трасты.

Вынікі мінулага года паказалі, што канапляводства—вельмі прыбытковая галіна гаспадаркі. Сёлета калгаснікі намецлі атрымаць звыш 4 мільёнаў рублёў прыбытку. Пасяўная плошча пад каноплі павялічваецца ў тро разы. Створана дадаткова 9 канапляводчых звенняў на чале з маладымі ініцыятыўнымі калгасніцамі.

Прышла вясна. Зараз для нас самы гарачы час. Кожны дзень дзесяткі падвод вывозяць на палі торф і гной. Канапляводчыя звені сартуюць і ачышчаюць насенне.

Наша звяно мае ўчастак у 8 гектараў. Мы намецлі атрымаць з кожнага гектара па 12 ц пянькі і па 10 ц насення. З гэтай задачай мы справімся паспяхова. Усе 15 дзяўчынат нашага звяна вучацца ў аг-



А. КУРАТНІК

ранамічным гуртку, якім кіруе аграном арцелі т. Яканюк. Заняткі праходзяць жыва і цікава.

Улічыўши недахопы, дапушчаныя ў мінульм годзе, праўленне калгаса замацавала за кожным звязном участак на тарфяніках нізіннага тыпу. Больш увагі будзе ўдзелена рэгуляванню паветрана-воднага рэжыму. Ваду рашилі трывама на ўзроўні да 70 сантиметраў і паніжаць да 90. Плануем двойчы падкарміць пасевы мінеральнымі ўгненнімі. Калгас нядайна набыў дзве каноплемялкі, што значна палегчыць працу пры ўборцы і павысіць якасць валакна.

Канапляводы звяна клапоцяцца аб ураджай не толькі на сваім участку. Самы актыўны ўдзел яны прымаюць у калгаснай вытворчасці: вывозяць угнені на палі арцелі, разам з усімі калгаснікамі пад кіраўніцтвам агранома рыхтуюць торфагноевыя кампосты.

Кіруючыся гістарычнымі рашэннямі вераснёўскага Пленума ЦК КПСС, канапляводы поўны рашучаці выканані задачы, якія стаяць перад сельскай гаспадаркай краіны.

У адказ на клопаты партыі і ўрада аб добрабыце народа будзем працаўцаў яшчэ больш прадукцыйна, каб забяспечыць далейшы ўздым ураджайнасці ўсіх сельскагаспадарчых культур.

А. КУРАТНІК,  
звеніннік, дэпутат Вярхоўнага  
Совета СССР.

Калгас імя Молатава  
Целяханскага раёна  
Брэсцкай вобласці.



Група маладых жывёлаводаў Беларусі нядайна пабывала на экспкурсіі ў Маскве. Тут яны пазнаёміліся са славутымі мясцінамі сталіцы. Галоўнай-жы мэтай іх прыезду было вывучэнне вопыту перадавых калгасаў і соўгасаў Падмаскоўя ў развіцці жывёлагадоўлі. На здымку: група беларускіх жывёлаводаў на Краснай плошчы ў Маскве.

Фото Л. Эйдзіна.

## Я З ВЁСКІ БАБІНА

[Расказ Г. М. КАВАЛЕНКА — звенявой калгаса імя Варашилава]

Я з вёскі Бабіна. Не чулі пра такую? Ля Віцебскага шасэ стаіць. Вёрст дваццаць ад Орши. Тут я нарадзілася, тут і жыццё амаль усё пражыла. Заўсёды каля зямлі. Моцна да яе прыляпілася. Нікуды не ездзіла, нідзе не бывала. У Бабіне і дзед мой памёр, а бабка яшчэ жыва. Парода наша моцная, шматгадовая. Маці за восьмы дзесятак пераваліла.

А вёска наша, хоць і называецца Бабіна, але славу мае вялікую. Тут хадзіў герой-партызан Канстанцін Заслонаў з сваімі ратнымі таварышамі. Першы другік Заслонава, камандзір Катулін, — з нашага калгаса.

Я яшчэ памятаю крыху пана Мякшынскага. Ён усімі тутэйшымі землямі валодаў. Вучыцца ездзіў у Германію. А жыцця так і не мог зразумець. Гроши прымаў за галоўнае. Прыйгнятаў народ, лютая катаўна. Вось мужыкі і забілі яго. Спатрэбілася пану толькі тры ар-

шыны зямлі. А ён хацеў усю забраць. І шмат паспеў забраць. На наш Букштынскі род не дасталося ніводнай дзесяціны. Бацька ў наймы хадзіў. Я з восьмі год па яго сцежцы пайшла. Толькі пасля рэвалюцыі людзьмі сябе адчулу. Толькі ў калгасе добра зажылі.

Калі гримнула вайна, уся наша вёска ўзнялася на ворага. Майго мужа, параненага, немцы забралі ў палон. Але ён праз тыдзень уцёк, прабраўся ў Бабіна. Прышоў і кажа мне:

«Ты, Міранаўна, заставайся ў хаце. Куды цяпер пойдзеш, ды яшчэ з грудным дзіцем? А я ў лес падамся. Ужо знайшоў сцежку да сваіх».

«Са сваёй зямлі я нікуды не пайду, — сказала я мужу, — але і немцу не пакланюся. Не дачакаецца ён гэтага ад совецкай калгасніцы. Бяры і мяне ў лес...»

Пасля вызвалення Беларусі вяр-

нуліся мы ў сваю вёску з чыстым сумленнем. Праўда, ад вёскі адзін след застаўся. Уцалелі дзве самыя старыя хаты: Пудоўскіх ды Ярмоленка. Усё спалена, разбурана, разбіта. Больш поўвескі — удовы. Асірацеў і наш род. У мяне загінулі дзве братоў, у бабулі Арыны фашысты замучылі двух сыноў — партызан.. Дзяўчынку-племяніцу музылі за сувязь з партызанамі. Абпаленая зямля была паліта крыўёй. Мужчыны, якія ўцалелі, пагналі ворага далей. У вёсцы засталіся адны жанчыны. І на самай справе сяло наша стала бабіна. Але яшчэ больш палюбілася нам наша зямля, якую крыўёй адстаяў наш народ.

Сабраліся бабы, паплакалі, а жыць-жы мора трэба. Я з сваёй суседкай удавой Настай Бахмат пасялілася ў німецкім бліндажы. Потым узяліся капаць зямлянкі. Надышоў час сеяць. І задумаліся жанчыны: як-жы сеяць? На ўвесь калгас адзін

конь. І насення няма. А мужыкі ўсе на вайне, ім хлеб патрэбен. Кажу я жанчынам: «Слязьмі, бабанькі, справе не дапаможаш. У кожнай знойдзеца лапата. Давайце лапатамі зямлю падымаць».

Вось так мы і аднаўлялі свой калгас. Усё рабілася сваімі рукамі і ад гэтага стаў ён нам яшчэ радней і бліжэй.

Шмат успамінаць, шмат гаварыць...

Як цяпер живем, расказаць хачу. Было ў Бабіна трывцаць два роў, стала сорак.

А хаты ўсё новыя, пяцісценныя. Не забылася пра нас дзяржава, моцна дапамагла. І мы сілу накапілі яшчэ большую, чым да вайны. Была ў калгасе адна вёска, стала — шэсць. Прыбыткі на мільёны мераю. Радыёвузел свой. У кожным доме рэпрадуктар знойдзеце. За адзін год паставілі кароўнік каменны, пілараму, купілі дзве аўтамашыны, будуем цяпліцу, збожжасховішча. Проста трэба сказаць — заможна людзі зажылі.

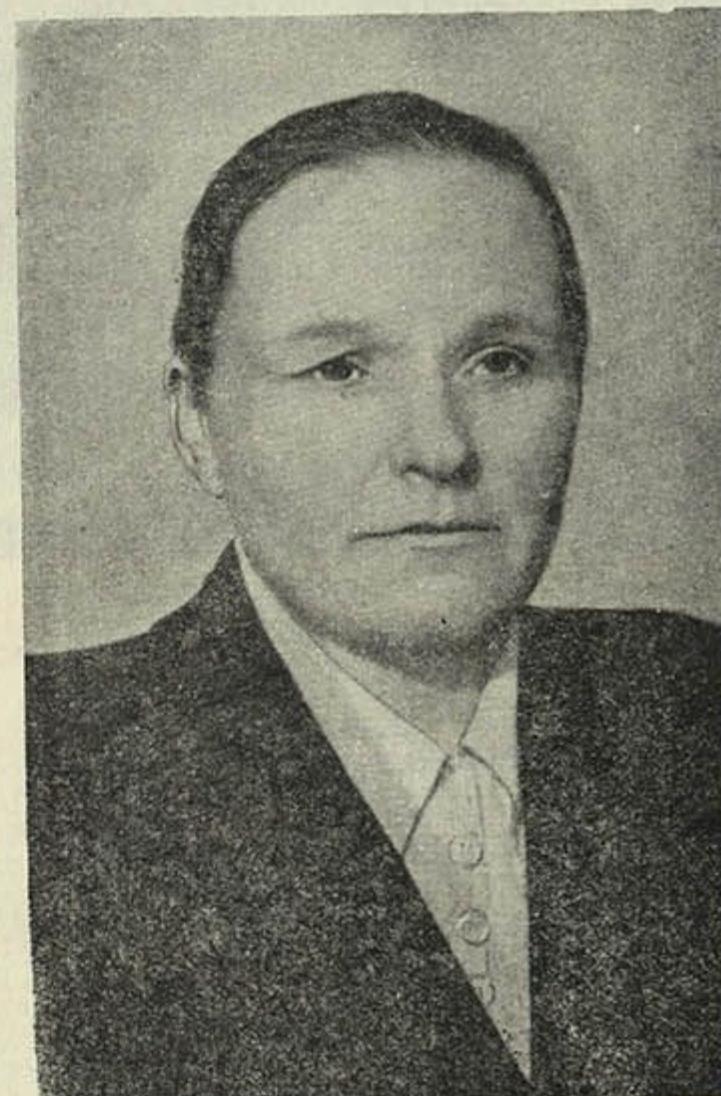
Ды ўзяць мяне. Муж вось у мяне памёр 8 месяцаў назад. З чатырма дзецьмі засталася. Каб сталася гэта раней — зазнала-б гора. Але не дарма мы свой калгас па каменьчыку збиралі. Дом у мяне новы, пяцісценны. У гаспадарцы карова, свіння, авечкі. Садок насадзіла. З калгаснай касы амаль чатыры тысячи атрымала. Усіх дзецицей узгадавала. Яны ўжо і забыліся, як сядзелі ў лясной зямлянцы. Гена ў дзеевіты клас ходзіць, Люба ўжо замужам, Міця — пяціласнік, а на той год і самая малодшая ў школу пойдзе.

Людзі гавораць, што работніца я нястомная, таму і жыву добра. Але справа не толькі ў гэтым. Бацька мой таксама працаваў ад цямна да цямна. Калі атрымаў сваё поле, то і начаваў на ім. А дастатку ўсёроўна не было. Адной работай, адным гарбом не возьмеш. І горб аблемаеш і съты не будзеш. Да нас прышлі на дапамогу і машыны, і ўгнаенні, і навука. Вось і жывем добра. Старанне, вядома, патрэбна.

Прыклад адзін прывяду. У нас шэсць ільнаводчых звенняў. Участкі ва ўсіх адноўкавыя. Усім зямлю аралі трактарамі. Але вышла так, што маё звяно атрымала самы высокі ўраджай і ў калгасе, і ў раёне. Працавала нас восем душ, і прынеслі мы калгасу ад пяці гектараў прыбытак без малога ў сто тысяч.

Насення сабралі па 5,5 ды лепшага валакна па 6,5 цэнтнера з гектара. Нам і прэмія, нам і на працадзень па 29 рублёў ды яшчэ пашана і павага ад людзей. Мяне нават пасылалі ў суседнія калгасы вопытам дзяліцца.

Прыехала я неяк у адзін з калгасаў. Расказваю людзям, як лён вырошчвала. Участак папаўся няважны. Аралі пад жыту, а тут далі план на лён. Зразумела я, што народ цяпер хоча добра апранацца. Ну што-ж — калі трэба, давайце, жанчыны, за лён брацца. Нарыхтавалі даволі ўгнаення, адселяліся ў тэрмін. Пачалі лён вырошчвачы. Падкармлівалі поперлам, мінеральнымі ўгнаеннямі.



Г. КАВАЛЕНКА

Палолі тры разы. Улічыўши параду агронома, апылілі лён.

Расказваю так, а нейкі шчупленькі дзядок з вострай бародкай ўсе пытаниі мне наступерак ставіць. Скрыпіць і скрыпіць. Пытае: «А колькі-ж вы, пррабачце, за дзень апыльвалі лёну?» Я кажу: «Сама за дзень два з паловай гектары апыліла». Стары тут-же адказвае: «Дазвольце не паверыць. Няйнайчай вы па ільне на аўтамабілі ездзілі».

«Дзе-ж я яго бачыла?» — думаю сабе і таксама пытанне стаўлю: «Дазвольце і мне спытаць. Вы ўжо ў сталым веку, некалі, відаць, рукамі сеялі. Цікава, колькі дзесяцін засявалі вы тады за дзень у сваёй гаспадарцы і колькі цяпер працадзён маецце?»

Тут стары мой закашляўся, я пазнала яго і павярнула свой рассказ:

«Мала, — кажу, — таварыши, вырасціць лён, трэба яго і захаваць. І ад дажджоў зберагчы, і ад гнілі, а часам і ад людзей. Лён мы сабралі ў тэрмін. Адсартавалі. Павязалі ў тугія снапы. Склалі акуратна. Прышоў час везці на нарых-

тоўчы пункт. Я задумала першую падводу адvezci сама. Устала перад світаннем, пакарміла жывёлу, наварыла дзецым. Наклала воз і рушыла. Ехаць да пункта далёка. Зранку на дарозе нікога. Людзі сталі трапляцца пазней. Ідзе на сустрач жанчына, прывіталася і кажа: «Прадай, цётка, лёну». «Дзіва, — думаю, — пакупнікі па дарогах ходзяць». Толькі так падумала, падбягаюць два хлопцы гадоў па пятнаццаць. Схапілі не-калькі снапоў і ўцякаць. Гляджу, на абочыне дарогі сядзіць стары, мяшкі пільнуе. Хлопцы падбеглі да яго і схавалі мой лён. Падыходжу: «Аддайце лён!» Хлопцы смяюцца: «У цябе, цётка, яшчэ ўродзіць». І стары смяеца. Тут у іх я згрэбла мяшок ячменю і да воза. Стары спалохнуўся: «Ты што робіш? Кладзі ячмень!» «Кладзі, — кажу, — лён».

Выручула свае снапы. Расказваю я гэта калгаснікам, зірнула ў кут, а дзядка ўжо і няма. Гэта ён са мною за лён ваяваў. Можна падумаць, што гісторыя дробязная. На самай справе не так. Мы свой лён увесы збераглі. Ульяна Сласценка вырасціла лён не горш майго. А зберагчы не здолела. Калі вазілі, — той згубіць па дарозе трывалы, таму не хочацца ўстаць з воза, калі абярэмак упаў. Былі і такія, што мнялі дзесятак снапоў на пляшку гарэлкі. «Ад такой, моў, дробязі калгас не збяднене». Вось і атрымалася, што лён у нас з Ульянай Сласценка быў адноўкавы, а валакна я здала на трывалы больш.

Скажу я вам, што яшчэ не ўсе мы навучыліся берагчы калгаснае дабро. Да свірна ўраджай вялікі, а ў свірне — незайдросны.

Сёлета я абавязалася вырасціць па 40 пудоў насення і па 45 пудоў лепшага валакна з гектара. І кожны можа сабраць такі ўраджай.

Можа з майго лёну прыгожай нявесце пасаг зробяць. Яна і ведаць не будзе, дзе вёска Бабіна. І ў партызанская зямлянцы яна не жыла, не чула, як у лесе вые завіруха і брэштуюць аўчаркі, высочваючы чалавека. Шчасліва жыве тая мая далёкая дзяўчына, якая будзе на сіць адзежу з нашага лёну. Няхайжа ўвесы век свой пражыве яна ў міры.

А вёска Бабіна і далей будзе расці. Мяне нядаўна выбралі ў депутаты Вярхоўнага Совета СССР. Кланяюся народу за гонар. Вучыцца пачала ўжо дарослай. Ды і жыццё многаму навучыла. Не ажаняўся ў даўгу перад народам: была і буду яго слугой.

Літаратурны запіс  
А. ТРЭЦЬЯКОВА

Арэхаўскі раён

# Караваевская ЦЯЛЯТНІЦЫ



«Якой ежай памешчыкі кормяць сваіх рабочых» — так называлася заметка, змешчаная 6 снежня 1901 года ў ленінскай «Искры» № 12. У ёй паведамлялася аб tym, што памешчыца Усава корміць рабочых гнілым мясам, што яна жорстка эксплуатуе сваіх батракоў.

З таго часу, як пісалася гэтая заметка, многае змянілася ў свеце. І на tym месцы, дзе быў маёнтак памешчыцы Усавай, дзе ад цямна да цямна гнулі на яе спіны забітыя і змораныя батракі, цяпер раскінуліся шматлікія будынкі шырока вядомага племяннога соўгаса «Караваева». Вольная праца пераўтварыла і людзей. Зараз яны — поўнапраўныя будаўнікі новага жыцця. У працы на карысць грамадства яны знайшлі шчасце і радасць. Многія з іх сталі знатнымі людзьмі нашай Радзімы.

Здзіўляючыя перамены, якія адбыліся тут за гады совецкай улады, асабліва прыкметны для тых, хто даўно не бываў у гэтых краях.

Нядайна ў складзе адной з чэхаславацкіх дэлегацый, якія наведаліся тут за гады совецкай улады, асабліва прыкметны для тых, хто даўно не бываў у гэтых краях.

школа, клуб, паштовае аддзяленне, магазін, бальніца, дзіцячы сад, яслі, гасцініца, стадыён, ёсьць парк культуры і адпачынку...

Многаму дзівіўся дэлегат, які ведаў некалі гэтыя глухія куток Кастрэмской вобласці, але асабліва здзіўлі яго людзі.

Ён звярнуўся да старэйшага зоатэхніка соўгаса, вядомага далёка за межамі нашай Радзімы лаурэата Сталінскай прэміі, дэпутата Вярхоўнага Совета СССР Станіслава Іванавіча Штэймана:

— Як вы навучыліся так перарабляць людзей? У свой час я ведаў Палацею Суславу — даярку ў былой памешчыцы, забітую сялянскую жанчыну. А сёння я бачыў на яе грудзях залатую зорку Героя Працы. Яна стала вядомым наватарам. Гэта-ж проста цуд...

— Ніякага цуду тут няма, — тлумачыў госцю Станіслаў Іванавіч. — Суслава — не выключэнне. Яна толькі яркая прадстаўніца пакалення жанчын, выхаваных соўецкім ладам і Комуністычнай партыяй, людзей, якія ўвесь час узбагачаюць свае веды і волыт, здольны тварыць, бязмежна адданы сваёй Радзіме, сваёй працай прынажаюць яе багацці і славу.

Гэтыя слова як нельга лепиш пацвярджаюцца на прыкладзе самога соўгаса «Караваева». Кожны дзесяты чалавек у гэтым калектыве — Герой Соціялістычнай Працы, кожны пяты — ордэнаносец, а з медалямі амаль усе. Добрымі справамі зарабілі караваеўцы высокія ўзнагароды. Імі створана лепшая ў свеце па прадукцыйнасці парода малочнай жывёлы — «ка-

страмская». Яны няспынна ўдасканальваюць яе пародныя якасці.

У соўгасе ўжо 23 гады працуе цялятніцай Таісія Смірнова. Яна першай прымініла смелы наватарскі метад «халоднага выхавання» цялят, прапанаваны ў 1932 годзе С. І. Штэйманам і паклаўшы пачатак новай наўуцы аб актыўным і планамерным пераўтварэнні прыроды жывёлы.

Выхаванне цялят да трохмесячнага ўзросту — самы адказны перыяд, таму што ад умоў утрымання і вырошчвання цяляці залежыць здароўе, каштоўныя якасці будучай высокапрадукцыйнай жывёлы.

— Раней, — расказвае Смірнова, — цялят стараліся тримаць амаль у такіх-же ўмовах, як і новонароджаных дзіцей. Гэта прыводзіла да спешчвання маладняка, аслаблення наданых яму прыродай абарончых сродкаў.

Па методу С. І. Штэймана цялят адразу пасля нараджэння змяшчаюць зімой у халодны цялятнік, а вясной і летам — у летні лагер.

Здароўе — вось сутнасць «халоднага выхавання». Холад парамізуе шкаднейшыя для маладняка мікробы, забяспечвае чыстоту паветра, а значыць і яго кіслародную поўнацэннасць, павышае жыццёвы тонус маладой жывёлы, бадзёрыць яе, паляпшае апетыт. Маладняк, выхаваны «халодным метадам», мае добрую фізічную загартоўку, несакрушальнае здароўе, вялікую сілу супраціўлення

На здымку: цялятніцы соўгаса «Караваева», маці і дачка, Таісія і Ніна Смірновы.

хваробам, здольнасць спажываць вялікую колькасць корму. А гэта якраз і забяспечвае тую павышаную ўдойнасць, якую мы бачым у здзіўляючых рэкордах, прытым не адзінкавых, а масавых. Нездарма вялікі пераўтаральнік прыроды Мічурын, даведаўшыся аб на-ватарстве караваеуцаў, сказаў:

— У гэтага метада вялікая будучыня...

За 21 год Т. Смірнова, прымяняючы «халодны метад», выра-сціла каля 2500 цялят. Яна не ме-ла ні аднаго выпадку адыходу, та-ды як у 1931 годзе, пры старым метадзе выхавання, падзеж цялят у соўгасе даходзіў да 60 проц. Пры новым метадзе многія цялятніцы дабіліся нябачанай нормы прываж-кі для цялят да трохмесячнага ўзросту: 1 кілограм у суткі!

За выдатную работу па выро-шчванню цялят Т. А. Смірнова ўдастоена звання Героя Соціялі-стичнай Працы.

Любоў да вырошчвання цялят Таісія Аляксееўна прывіла і сваёй дачцэ Ніне. З восьмігадовага ўзро-сту брала яе ў цялятнік. Ніна ста-ла адной з самых актыўных удзельніц гуртка юных натурадзе-стаў, арганізаванага ў школе па ініцыятыве С. І. Штэймана.

У 1940 годзе, калі Ніна вучы-лася ў чацвертым класе, яе, як актыўную юннатку, зацвердзілі ўдзельніцай Усесаюзнай сельска-гаспадарчай выстаўкі. Гэта была заслужаная чэсць. Прывезены юннатамі цяляты атрымалі высо-кую ацэнку журы выстаўкі. Юннатам выдалі пахвальную грамату і прэміравалі пущёўкамі ў Артэк. Тады Ніна Смірнова ўпершыню ўбачыла блакітнае мора, цудоў-ныя пейзажы Крымскага ўзбярэж-жа.

Юннацкія заняткі рабіліся ўсё больш сур'ёзнымі. Кожны юннат завёў дзённік, куды запісваў паво-дзіны цялят, іх настрой, адносіны да корму.

— Гэта, аднак, не перашкаджа-ла нам, — успамінае пра тыя га-ды Ніна, — удзельніца і ў школьнай самадзеянасці, у хара-вых і танцавальных гуртках, вы-ступаць у клубе.

Калі Ніна і яе сяброўкі ком-самолкі Ліда Бурава, Ліда Гры-гор'ева, Оля Гардзеева скончылі сямігодку, яны, не задумваючыся, выбралі спецыяльнасць цялятніцы. У працы ім усё было прывычна, да дробязей знаёма.

Адным з важнейшых момантаў караваеўскай практикі «халодна-га выхавання» з'яўляецца перавод маладняка ў трохмесячным узросце з ясельнага цялятніка ў агуль-нае стойла. У гэты час у цялят заўважаеца некаторая вяласць, зніжэнне апетыту, а следам за гэ-тым — бурнае лінянне. Хоць і

стойлавы цялятнік не ацяпляеца, але паколькі большая цяляты вы-дзяляюць больш цяпла, то тэмпе-ратура паднімаецца вышэй нуля. Тут патрэбна асаблівае майстэрства: і ласка, і ўменне своечасова даць ласунак, развесяліць маладу жывёлу, каб яна лягчэй ас-воілася з новай абстаноўкай.

Усе гэтыя задачы кладуцца на плечы Ніны Смірновай. Яна выра-шае іх вось ужо 12 год з вялікай любоўю і, можна сказаць, тален-там. Яна глядзіць на кожнае цялё як на значную дзяржаўную каш-тоўнасць, як на кандыдата паста-віцу рэкорда, можа быць нават су-светны.

З 1944 года Ніна працуе сама-стайна. У яе вялікі практичны во-пыт і навуковыя пазнанні, набы-тыя на трохгадовых жывёлагадоў-чых курсах. Яна строга прытрым-ліваеца ўстаноўленага графіка: кармлення, прагулак і адпачынку маладняка. Вялікае значэнне на-дае чыстаце. Пасля першага карм-лення вычышчае гной са стойлаў, падмятае падлогу. Летам тро разы ў дзень, а зімой два чысціць цялят шчоткай і скрабніцай.

Па сваёй групе маладняка да-шасцімесячнага ўзросту Ніна Смірнова дабілася выдатных вы-творчых вынікаў: сярэднесуточ-ная прыважка на цялё перавышае адзін кілограм.

— Дачка мяне абагнала, — не з сумам, а з гонарам гаворыць Таісія Аляксееўна.

## Вечарамі

Толькі ляжа змрок у полі,  
Месяц зоры адамкне,—  
Так і цягне мімаволі  
У канец сяла мяне.

Раз прайду, другі і трэці,  
Дзе не трэба, паставаю,—  
Ну, як можна не прыкметціць  
Постаць доўгую маю?!

Ды чамусь не прыкмячае...  
Эх, каб ведаў, што знарок!  
Мне далёка да адчаю,  
А да жалю — толькі крок.

Цёткі шэпчуцца аб нечым,  
Усміхаюцца цішком.  
— І чаго ён цэлы вечар  
Шпацыруе ля вакон?

А дзяўчатам-жартайнікам  
Лепшай тэмы не знайсці:  
— Гэта-ж ён усё баіца  
К нашай Настачцы зайсці!..

Ці цямнее неба хмарна,  
Ці пагода на двары,—  
Трачу я пакуль што марна  
Дарагія вечары.

Ніл ГІЛЕВІЧ.

І сапраўды так. Ніна Смірнова ўжо два разы ўдастоена высокага звання Героя Соціялістичнай Працы.

Поўнакроўным, радасным жыц-цём жывуць маці і дачка Смірно-вы. Яны займаюць прасторныя, добра аbstаліваныя кватэры ў но-вым доме. У іх поўны дастатак. У доме — радыё, газеты, кнігі. Заработка кожнай дасягае 1000 рублёў у месяц.

Смірновы — не выключэнне. Званне Героя Соціялістичнай Працы носіць трыццаць дзесяць работнікаў соўгаса, сярод іх — 32 жанчыны. Шасці работнікам гэтае званне прысвоена двойчы. Усе шэсць двойчы Герояў Соціялі-стичнай Працы — жанчыны. У гэтым пачэсным спісе, акрамя Ніны Смірновай, — брыгадзір даярка Е. Грэхава, якая летасць атрымала ад кожнай з 80 замаца-ваних за ёю кароў па 6719 кіло-грамамаў малака, брыгадзіры У. Бар-кова і Л. Іванова, даяркі А. Ніла-ва і А. Смірнова.

Зараз у соўгасным стадзе наліч-ваеца 200 кароў з гадавым удоем звыш 6000 кілограмаў, з іх 115 даюць больш як па 7000 кілобра-гамаў малака. Караваеўскія жывё-лаводы вырасцілі 10 новых кароў-рэкардыстак з гадавым удоем па 10—14 тысяч кілограмаў малака. Пажыццёвы ўдой многіх кароў пе-равышае 100 тысяч кілограмаў малака.

Па СССР можна зараз сустрэць кароў славутай кастрамской паро-ды, выращаных Таісій і Нінай Смірновымі і іншымі праслаўле-німі караваеўскімі цялятнікамі. Шырока стаў прымяняцца метад «халоднага выхавання» маладня-ка, упершыню адкрыты ў Каравае-ве. Ён заваёўвае прызнанне і ў краінах народнай дэмакратыі. Пра-гэта з гонарам расказвае Ніна Смірнова, якая пабывала ў гасцях у Чэхаславакіі. Яе там усюды пры-малі як старэйшага, вопытнага та-варыша, які можа многаму наву-чыць. І яна падрабязна расказвала прыяцелям аб караваеўскіх прыё-мах выхавання і догляду маладня-ка, вучыла ўсюму таму, што сама пасцігла ў цудоўнай штэйманаў-скай школе. Совецкая цялятніца стала там настаўнікам перадавога вопыту.

На землях, дзе калісьці панава-лі дэспатычныя парадкі памешчы-цы Усавай, дзе былі цемра і бяс-праје, выраслі новыя людзі, да якіх з-за граніцы звяртаюцца за парадамі і навукай.

Дасягненні выдатнага калекты-ва караваеўскіх жывёлаводаў — пераканаўчы доказ вялікай творчай сілы совецнага ладу.

Р. СЯМЕНАУ.

9

# НА ЎЗДЫМЕ

[Агляд пісем]

ПРАЙШЛі зімовыя снегапады і сцюжы. Рассеяліся нізкія хмары, і адкрылася высокое блакітнае неба. Раніцай лужы яшчэ зацягнуты тонкім лядком, а днём яркае сонца сагравае зямлю. Ідзе вясна, якую заўсёды з нецярплювасцю чакаюць прырода і людзі.

Бадай, ніколі яшчэ калгаснае сялянства так востра не адчувала прыходу вясны, як сёлета, калі перад усёй краінай, перад усім народам паставлена высокородная задача магутнага ўздыму сельскай гаспадаркі.

Сёлетняя вясна—баявы экзамен у выкананні гэтай адказнай задачы. Вось чаму калгаснае сялянства з небывалым ўздымам рыхтуецца да яе. У рэдакцыю паступаюць пісьмы ад калгасніц, ільнаводак, даярак, свінарак. У іх расказваеца аб першых поспехах па стварэнню ў краіне багацца прадуктаў.

«Уся ўвага калгаснікам»,—піша Е. Красноўская з калгаса «1 Мая» Стрэшынскага раёна, — накіравана на ўмацаванне калектыўнай гаспадаркі, на павышэнне ўраджайнасці збожжавых культур і коранеплодаў. Народ дзякуе Комуністычнай партыі і ўраду за ўвагу, оказаную калгаснікам».

Пра рост працоўнай актыўнасці гаворыць у сваім пісьме З. Вітка з калгаса «Гіант» Жалудоцкага раёна:

«Працоўная дысцыпліна ў калгасе вырасла. Калгаснікі абавязаліся закончыць веснавую сябру за 20 дзён, атрымаць не менш як па 16 цэнтнераў збожжа з гектара. Гэтае абавязацельства падмацоўваецца справамі—калгаснікі дзеясна рыхтуюцца да сябру, вывозяць гной, мінеральныя ўгнаенні, ачышчаюць насенне».

Здаўна на палях нашай рэспублікі сеюць лён, які называецца ў нас беларускім шоўкам. Шмат працы і любві трэба ў класці ільнаводцы, каб атрымаць добраў ўраджай.

Партыя ўказвае на неабходнасць расшырэння ільнаводства і канапляводства на Беларусі. І ільнаводам рэспублікі набліжэнне вясны прынесла шмат кло-патаў і радаснага натхнення. Як добры гаспадар клапоціца аб выкананні абавязацельстваў перад краінай Агата Зыкава — ільнаводка з калгаса імя Кірава Шклousкага раёна.

«У 1954 годзе, — піша яна, — настойліва будзем прымяняць дасягненні науки і перадавога вопыту ў калгаснай вытворчасці. Вырасцім па 10 цэнтнераў валакна і насення лёну з гектара. Адродзім былуу славу шклоўскіх ільнаводцаў!».

Верш у рэальнасць гэтых планаў, таму што ў рабоце калгаснікам адчуваецца творческі гарэнне. Радасна, што ў радах актыўісташаў выступаюць і сялянікі заходніх абласцей Беларусі. А зусім нядайна яны толькі яшчэ знаёмліся з калектыўнай гаспадаркай.

Надзея Якімец — ільнаводка з калгаса імя Молатава Пінскага раёна — чацверты год узнічальвае зямлю. Летась яно сабрала па 5,5 цэнтнера насення і па 4 цэнтнери валакна з гектара.

«У гэтym годзе маё зямлю імкненца атрымаць большы ўраджай, — піша яна ў рэдакцыю. — Плошчу пад лён мы ўзаралі з восені на глыбіню ў 20 сантиметраў. Для падкормкі пасевай на-

рыхтавалі мінеральныя ўгнаенні. Звяно збірае попел. Насенне даведзена да пасяўных кандыцый. Актыўны ўздел у падрыхтоўцы да сябру прымаюць Алену Кароль, Мар'я Даніловіч».

Жанчыны наўчыліся па-дзяржаўнаму падыходзіць да справы. Яны жывуць адным жыццём з калгасам, аднымі думкамі аб ўздыме калектыўнай гаспадаркі.

Адзін мільён 300 тысяч рублёў прыбытку атрымаў калгас імя Жданава Тураўскага раёна за зданы лён! І вялікая чалавечая гордасць гучыць у словах Мар'і Горб, калі яна паведамляе аб поспехах свайго калгаса.

«Хачу адзначыць, што наша моладэź ідзе цяпер па культурным шляху, для нас адкрыты ўсе дарогі ў жыцці. Многія юнакі і дзяўчата нашага калгаса вучачца ў тэхнікумах, інстытутах, многія ўжо вярнуліся і працуяць у калгасе. Мы будзем яшчэ лепш працаўцаў, каб дабіцца новых поспехаў у развіціі народнай гаспадаркі, каб даць Радзіме яшчэ больш багацца. Я заклікаю ўсіх калгаснікамі з гонарам выкананца паставленыя перад намі баявія задачы».

Гэтыя радкі гавораць перш за ўсё аб тым, што дзякуючы клопатам партыі і ўрада ў сяло прышла культура — адна з умоў паспяховага ўздыму сельскай гаспадаркі.

Каб цалкам забяспечыць патрэбу на сельніцтва ў малаку, мясе, малочных і мясных прадуктах, кожны калгас павінен мець добрую жывёлагадоўчую ферму.

З вялікім захапленнем піша пра сваю работу зоатэхнік калгаса імя Сталіна Гомельскага раёна Тацяна Сцяпанава. У калгасе добрыя жывёлагадоўчыя будынкі, прафілакторый для нованараджаных цялят, 10 радзільных станкоў. Т. Сцяпанава кіруе зоатэхнічнымі курсамі ў калгасе.

«Мая вучаніца Ганна Храміна, — піша яна, — за тры гады вырасціла 150 цялят. Па 20 парасят атрымалі ад кожнай свінаматкі Агата Язэпенка і Ульяна Ноўкава. Сёлета мы ствараем зялёны канвеер для лагерна-стойлавага ўтрымання кароў, што дапаможа павысіць ўдойнасць».

Шмат лугоў і выпасаў у нашых калгасах. І жывёла забяспечана кормамі там, дзе яны выкарыстоўваюцца па-гаспадарску.

Хто ў рэспубліцы не ведае калгаса «Рассвет» Кіраўскага раёна? Рассветаўцы палепшылі лугі, павысілі ўраджайнасць натуральных і сяяных траў, выдзяляюць шмат збожжа на корм жывёле. Першым у рэспубліцы калгас паказаў карысць лагерна-стойлавага ўтрымання жывёлы. За апошнія гады там значна вырасла пагалоўе, выраслі і прыбылі ад малочных ферм.

У рассветаўцаў знайшліся паслядоўнікі. Доўгі час у калгасе імя Жданава Дамачоўскага раёна гадавы ўдой на карову не перавышаў і тысячу літраў. Дзве тысячи лічылася рэкордам. «Але, калі перадавыя даяркі рэспублікі пачалі спаборніцтва за павышэнне ўдойнасці кароў, прышлося і ў нашым калгасе пераглядаць старыя прывычныя ўяўленні», — піша даярка Ліда Асіюк. — Прымяняючы на практицы дасягненні і вопыт перадавікоў, я з года ў год да-

біваюся павышэння прадукцыйнасці жывёлы. Напрыклад, у 1952 годзе сярэдні ўдой склаў 2 300 літраў, у 1953 годзе — 2 794, а ад каровы «Слаўная» я надаіла 5 880 літраў. Галоўнае — правільнае і добрае кормленне на працягу ўсяго года і асабліва ў стойлавы пе́рыяд».

Л. Асіюк вывучыла ўсе капрызы сваіх кароў, што дапамагло дабіцца высокіх удояў. Кароў яна корміць строга па норме, сочыць, як паядаюца кармы, дае мінеральную падкормку. «Каб забяспечыць сваіх кароў на цэлы год сакавітамі кармамі, мы летась засяялі прыфермаўскі ўчастак турнепсам, кармавымі буракамі, бульбай. Каровы ўсю зіму мелі сакавітые кармы».

Ніколі яшчэ вёска не мела столькі машын і механізмаў, як цяпер. Партыя і ўрад прымяняюць усе меры, каб сельская гаспадарка была аснашчона навейшай тэхнікай.

Даярка калгаса «Чырвоная Армія» Віцебскага раёна Н. Пятрыцкая памятае час, калі ўсе работы на ферме праводзіліся ўручную.

«Толькі для таго, каб напаіць стада тро разы ў суткі, да фермы трэба было падвезці не менш трох тысяч вёдзер вады. Усе працэсы, пачынаючы ад прыгатавання корму, паення і ачысткі, выконваліся ўручную. А зараз да фермы пракладзены вадаправодныя трубы, абсталяваны падвеснай дарогой. Механізаваны самы працаёмкі працэс — прыгатаванне кармоў. На кормакухні ўстаноўлены запарнікі, коранерэзка, коранеклубнэмійка, зернедрабілка. З уядзеннем механізаціі павысілася ўдойнасць кароў па маёй групе на 15 працэнтаў. Вельмі дапамагае падвеснай дарога. Раней мы шмат часу трацілі на ачыстку кароўніка, выважку гною. Кожны дзень працавалі два калгаснікі і дзве падводы. Зараз з выважкай гною спраўляемся самі».

Аб новым працоўным ўздыме калгаснікам паведамляюць у рэдакцыю Ганна Чэпік з калгаса «Чырвоны пузілавец» Сенненскага раёна, Мар'я Цярэшчанка — брыгадзір садова-гароднай брыгады з калгаса імя Кірава Гомельскага раёна, свінарка Е. Лукашук з калгаса «Перамога» Высокайскага раёна, Галіна Манчак з калгаса імя Сталіна Высокайскага раёна, З. І. Камяжук з калгаса імя Андрэя Скідэльскага раёна, дэпутат Вярохойнага Совета СССР ільнаводка Вольга Клім з калгаса імя Калініна Нясвіжскага раёна, Вероніка Караткевіч — брыгадзір трактарнай брыгады Кармянскай МТС, даярка А. Сякацкая з калгаса «Комінтэрн» Магілёўскага раёна, Вера Дарафеева з калгаса «Новы шлях» Кобрынскага раёна, Вера Лайко з калгаса «Пераможца» Гарадзішчанска га раёна, В. Філіпенак з калгаса «Чырвоны Кастрычнік» Халопеніцкага раёна, Анастасія Сафонава з калгаса імя Карла Маркса Рагачоўскага раёна, Вольга Баран — свінарка калгаса імя Сталіна Маладзечанскага раёна і іншыя.

Ва ўсіх пісьмах відаць імкненне калгаснага сялянства з гонарам выкананца задачы, паставленыя партыяй і ўрадам, даць краіне багацце прадуктаў харчавання і забяспечыць сырвінай лёгкую прамысловасць.

## БОЛЬШ ГАРОДНІНЫ КРАІНЕ

Пасля вераснёўскага Пленума ЦК КПСС мяне, як і іншых участковых аграномаў, накіравалі ў калгасы. Калгас імя Фрунзе Смалявіцкага раёна, дзе я пачала працаўца, адзначаўся нізкай ураджайнасцю, зусім не меў парніковай гаспадаркі.

Сёлета калгаснікі вырашылі рэзка ўзняць ураджайнасць збожжавых, тэхнічных і гароднінных культур, а таксама ранній гародніны.

Многа дапамаглі калгасу нашы шэфы—рабочыя і служачыя Смалявіцкай гідраэлектрастанцыі. У цесным садружстве была пабудавана цяпліца плошчай у 308 квадратных метраў на тэхнічным абагрэве. Зараз у цяпліцы вырошчаецца цыбуля на пяро, салата, радыска, агуркі, памідоры, а таксама расада капусты і памідораў.

Калгас адводзіць пад гародніну 25 гектараў, з іх 10—тарфянікаў. Па культурах будзе высаджана: 10 га капусты, 3 га агуркоў, 2 га памідораў, 4 га морквы, 2 га цыбулі, 4 га буракоў.

Перадавая калгасніцы: С. Разумовіч, А. Вярбіцкая, М. Дудко, В. Смольская, Т. Пузанкевіч — з радасцю пайшли працаўцаў у брыгаду. Як аграном, я арганізавала агравучобу па гароднінных культурах.

Зараз мы закладаем 340 парніковых рам. Калгаснікі гарашаць жаданнем вырасці высокі ўраджай.

Новая цяпліца пачала даваць гародніну з канца снежня мінулага года. Яна ўжо дала 450 кг цыбулі на пяро, 80 кг радыска, 67 кг буракоў на бацвінне, 15 кг салаты. Зараз цяпліца занята агуркамі і памідорамі.

Сёлета мы пасадзім капусту і памідоры квадратным спосабам, а бульбу квадратна-гнездовым. Будзем прымяняць механізаваную апрацоўку пасадак.

Калгас расшырае сваю парніковую гаспадарку. Намецілі пабудаваць яшчэ адну цяпліцу, вырасціць новыя гатункі гародніны. Брыгада па гародніне вырабляе зараз торфаперагнойныя кубікі, вывозіць арганічныя і мінеральныя ўгнаенні, рыхтуе маты, абвязкі для парнікоў.

### А. БАЦЯНОУСКАЯ

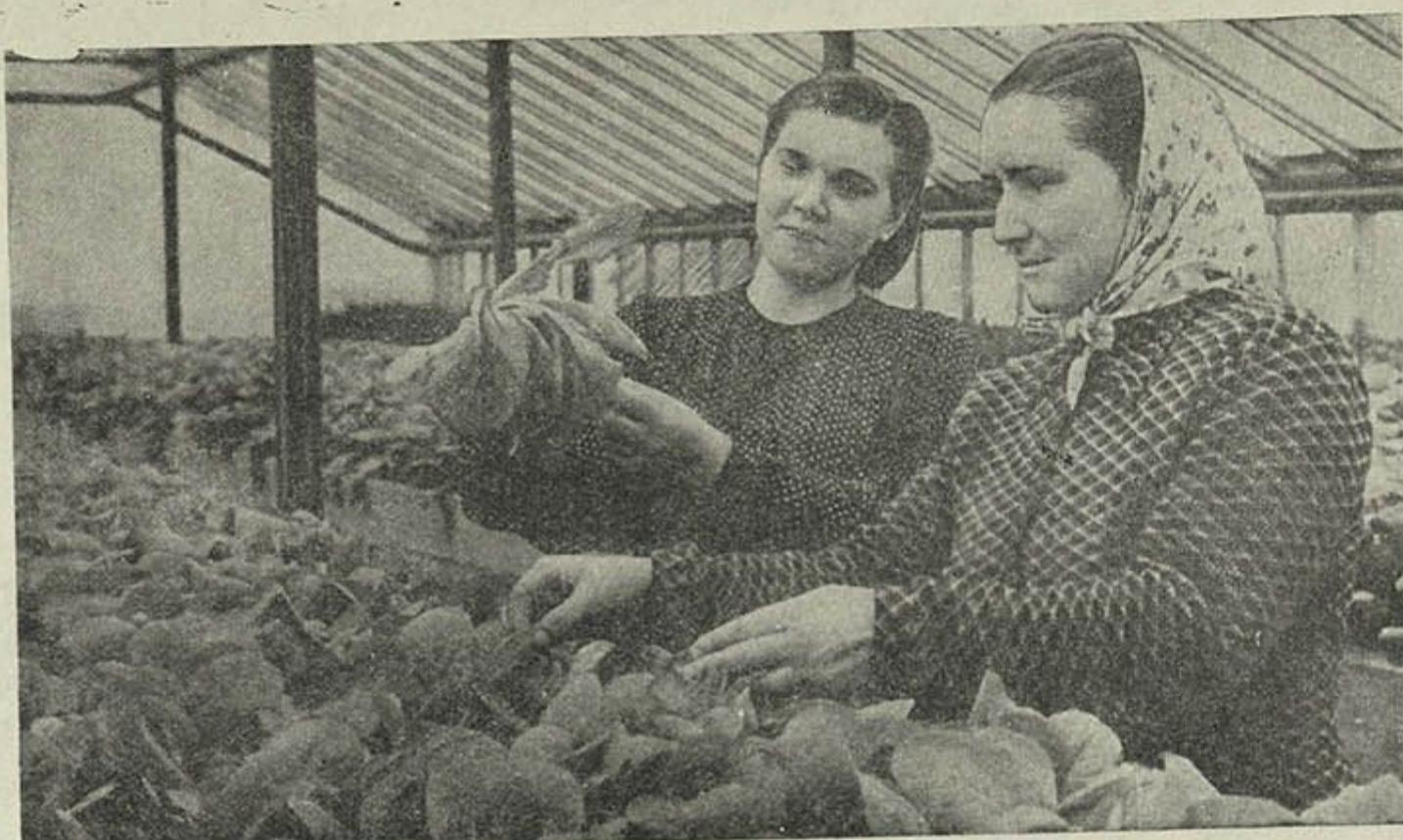
#### На здымках:

Аграном калгаса Антаніна Бацяноўская і звенявая Мар'я Дудко правяраюць ураджай салаты.

Добра прыжываецца расада ў торфаперагнаных кубіках. Калгасніца Соф'я Разумовіч рыхтуе памідоры для высадкі ў цяпліцу.

Калгасніцы Галя Пузанкевіч і Вера Смольская збраююць ураджай цыбулі.

Фото Г. Ткачэнкі.





## МЫ—З НОВАЙ КАХОУКІ

ТРЫ велічэзныя са светлай карою платаны расцудь пры самай вадзе. Яны тут, напэўна, найстарэйшыя ў гэтым самым маладым на Украіне горадзе — Новай Каҳоўцы.

Уласна, зусім нядайна тут ніякага горада яшчэ і не было. Былі пяскі, вінаграднікі, ледзь пратораныя дарогі, першыя наметкі вуліц і людзі — сотні людзей, якія, быццам плынъ вялікай ракі, прыбывалі і прыбывалі штодня.

Зінаіда Варашылава добра памятае той дзень, калі яна прыехала сюды. Збіраліся тут людзі рознага ўзросту, розных професій. Усіх прывяло сюды адно высокароднае імкненне — стаць удзельнікам будаўніцтва новага горада і новай гіганцкай будоўлі на Дняпры.

За час падарожжа хутка перазнаёміліся. Украінцы ўжо спявалі беларускія песні, сібіракі расказвалі пра свой цудоўныя таёжны край, а ўсе разам слухалі расказ смуглівага з касым разрэзам вачэй юнака пра шырокія хакаскія стэпы і быстрых хакаскіх коней.

Сонечнай раніцай пад'ехалі да Каҳоўкі. Дзесьцы ў нетрах судна прыцішылі сваю работу машины, белае шумавінне з-пад лопасцей разышлося і плюснула аб бераг хваляй. Густы басавіты гудок разануў паветра, і параход, уздрыгваючы ўсім сваім металічным корпусам, пачаў прычальваць. Падарожжа канчалася.

Першы раз у жыцці беларуска Зінаіда Варашылава з Полацкай вобласці ступіла на бераг, дзе разам з іншымі яна мелася будаваць новы украінскі горад. Прыехала Зінаіда з мужам і маленькой дачкой Людачкай.

Міналі дні, тыдні, месяцы. На беразе ўжо вызначыліся абрывы будучага горада. Праляглі магістралі вуліц, узніліся будынкі. Адкрыліся новыя прадпрыемствы, установы.

Муж Зінаіды — Юрый — кіраваў брыгадай цеслярой. Сама яна працавала табельшчыцай у адным з будаўнічых трэстаў.

Моладзь жыла ў інтэрнатах, а людзі сямейныя атрымалі кватэры ў зручных аднапавярховых будынках. З іх ужо вырасталі цэлыя вуліцы. Сям'я Варашылавых таксама пасялілася ў такім будынку. Здавалася, што гэтыя навюсенькія будынкі стаялі тут ужо цэлае стагоддзе. На дварэ кожнай сядзібы рос буйны вінаград, а пасаджаныя гаспадынямі кветкі рабілі сядзібы самавітymі і прыветлівымі.

Зорнымі вечарамі моладзь выходзіла на бераг ракі. Песня лілася над вадой, чыркалася аб яе, нібы

птушка крылом, і заціхала недзе далёка на тым беразе. Зінаіда спраўлялася з хатнай работай, а потым сядала з Людачкай на гарнку, прыслухоўвалася да песні і думала...

Успамінала родную Беларусь, Полацк, свой Ветрынскі раён. Лясы, азёры, пагоркі і зноў азёры. Якожа непадобна тая мясцовасць, дзе яна вырасла, на гэтымежны прыдняпроўскі стэп! Хораша там сярод лясоў ды глыбокіх азёр, але і тут добра. Стэп, як мора, шырокі, неабсяжны. Залатая пшаніца, зялёныя вінаграднікі, на якіх даспываюць цудоўныя салодкія гронкі. А Дняпро... Які ён шырокі, спакойны тут, на нізіне...

На Беларусі ў Зінаіды засталіся яшчэ маці і 90-гадовая бабуся. Але іх яна думае забраць сюды. Муж не пярэчыць — няхай ужо ўся сям'я будзе жыхарамі новай Каҳоўкі.

У добрый згодзе жыве Зінаіда са сваім Юр'ем. На ўсё жыццё засталіся ў яе ўспаміны пра іх першае спатканне. Сталася гэта на Беларусі ў незабыўнага дні вызвалення яе ад фашысцкай няволі. Было пагодлівае лета 1944 года. Прыврода буяла ва ўсім сваім харастве, але людзі гэтага не прыкмячалі. Яны чакалі вызвалення, чакалі родную Совецкую Армію. Асабліва жорсткай была барацьба за авалоданне Полацкам. У пачатку ліпеня пераможныя палкі Совецкай Арміі ўварваліся ў Полацк, а за ім быў вызвалены і родны Ветрынскі раён. Магутнай плынню пацяклі войскі праз сяло Лесава, дзе жыла Зінаіда. Ішлі слайныя вызваліцелі беларускага народа: здаравякі, сінявокі сібіракі, чарнявыя украінскія хлопцы і іх пабрацімы з іншых совецкіх рэспублік. Іх з радасцю сустракалі ў сёлах. Вечарамі збіраліся па хатах, запрошвалі гасцей, частавалі тым, што было лепшага ў доме.

Аднаго такога вечару ў суседскай хаце сустрэлася Зінаіда са сваім Юр'ем — русавым рускім хлопцам з горада Каўрова Владзімірскай вобласці. Сустрэліся як даўно знаёмыя, а праводзіла яго як роднага.

— Нарачоная мая, — казаў Юрый, — будзеш чакаць, пакуль вярнуся назад, калі фашыста даб'ем дарэшты?

— Буду, — ціха прамовіла Зінаіда.

І дачакалася... Праз год пасля заканчэння вайны пажаніліся. А як пачулі пастанову ўрада пра збуда-

На здымку: З. С. Варашылава са сваім сынам Жэнем.  
Фото П. Бернштэйна.

ванне Кахоўскай гідраэлектрастанцыі на Дняпры, рушылі сюды — на Украіну.

Поўная ўспамінаў і думак пра мінулае, сустрэла Зінаіда ў той вечар мужа. Павячэршы, ужо разам перабіралі ў памяці падзеі свайго жыцця. Укладаючы Людачу спаць, Зінаіда прамовіла:

— Ты, мая маленькая кахаўчаначка, расцеш разам з нашым горадам і вырасцеш хутка вялікая, вялікая...

Потым, глянуўшы на мужа, нібы незнарок, жонка сказала:

— А ў дакументах нашага сына будзе напісана: «Месца нараджэння — Новая Кахоўка».

— Ты ўпэўнена, што будзе сын? — спытаў Юрый, абнімаючы жонку за плечы.

— Так мне хочацца, — адказала Зінаіда і залілася маладым румянцем.

... Надышоў год 1954. Сыну Зінаіды, маленъкаму Жэню паўтара гады ўжо. Нарадзіўся ён у новай бальніцы, якую будаваў і ягоны бацька. Зарэгістравалі яго нарадзіны ў ліку першых дзесяткаў маладых грамадзян, што нарадзіліся ў новым горадзе.

Тры гады таму назад началі будаваць Новую Кахоўку, а сёня гэта ўжо сапраўды вялікі горад, з усімі выгодамі для тых, хто ў ім пражывае.

Будаўнікі атрымалі каля 60 тысяч квадратных метраў жылой плошчы. 3.450 сем'яў атрымалі кватэры. Працуе шмат бытавых прадпрыемстваў. За гэты час адкрыўся гарадскі рынак, дзесяткі промтаварных і прадуктовых магазінаў. Для малышоў ёсьць дасканалыя дзіцячыя яслі і сады.

На беразе Дняпра высаджаны прыгожы гарадскі парк, а ў канцы мінулага года для жыхароў горада шырокі адчыніліся дзвёры Палаца культуры.

Зінаіда добра памятае, якім было раней тое месца, дзе вырастает цяпер гідраэлектрастанцыя. Быў там непраходны, зарослы чаротам затон. Цяпер тут на дзесяткі квадратных кілометраў раскінулася будаўніцтва Кахоўскай гідраэлектрастанцыі.

Сёня поўным ходам вядзеца збудаванне суднаходнага шлюза, разгортваецца будаўніцтва плаціны, будынка гідрастанцыі. На беразе выраслі дзесяткі падсобных прадпрыемстваў, два бетонныя заводы. Магутныя партальныя краны, землекапалкі, сотні са-мазвалаў ды іншых механизмаў, пабудаваных на заводах Масквы, Урала, Ленінграда, Сталінграда, Мінска, працујуць на будоўлі.

На год раней вызначанага тэрміну абавязаўся калектыву кахоўскіх гідробудаўнікоў даць электраенергію сельскай гаспадарцы поўдня Украіны. У гонар 300-годдзя ўз'еднання Украіны з Расіяй яшчэ вышэй узнялася хвала соцыялістычнага спаборніцтва будаўнікоў.

На вачах у Зінаіды выраслі і набылі прафесію дзяўчата, якія прыехалі сюды зусім юнымі. Сяброўкі Наташа Сачко ды Раіса Кірава прыехалі сюды з розных мясцін. Наташа — з Днепрапятраўшчыны, Раіса — з Кіраўскай вобласці. Абедзве не мелі ніякай спецыяльнасці, началі працаваць на будаўніцтве рознарабочымі. Але дзяўчат гэта не задаволіла, і яны началі вучыцца. Неўзабаве Наташа стала тынкоўшчыцай, Раіса — маляром. Потым Раіса авалодала спецыяльнасцю бетоншчыцы, а цяпер працуе матарыстам-аператарам бетоннага завода. Вечарамі сяброўкі вучачца. Раіса Кірава яшчэ ў сярэдняй школе, а Наташа Сачко ўжо ў Гідратэхнічным інстытуце. І такіх юнакоў ды дзяўчат у Кахоўцы багата.

Ганарацца кахаўчане сваім маладым горадам, які воляй Комуністычнай партыі, воляй совецкага народа вырас на левым беразе поўнаводнага Дняпра. Гэты новы горад — цудоўны сімвал братэрства, единання, супольнай працы і дружбы народаў нашай дзяржавы. Рускі, украінец і беларус, грузін, узбек і таджык з гонарам могуць сказаць: «Мы будавалі гэты горад, мы — з Новай Кахоўкі».

Лідзія ПАЗДНЯКОВА

Канстанцыя БУЙЛА.

## У танцы

Пад звон зурны і тары гук  
У срэбным месяца сяіве  
Пад дружны ўсплеск сяброўскіх  
рук  
Грузінка светлая плаве.  
Суkenka белая на ёй,  
Чатыры доўгія касы,  
Празрысты, як туман, павой  
Прыкрыў ёй лоб і валасы.  
Пад гукі музыкі плаве,  
Уся, як музыка, сама,  
Як лёгкі ветрык на траве,  
Як белы звілісты туман.

Няўлоўны ўзвівы гібкіх рук.  
Іх трапяткай цішыня —  
Дзяявочай радасці пару  
Баіца, скромная, прыняць.  
Спакой дзяцінны на чале,  
А вейкі, як пушысты дым  
На воч праменістым свяtle,  
Дрыжаць задорам маладым.  
Танце, поўная жыцця,  
Пад дружны ўсплеск сяброўскіх  
рук  
Уся — як радасць пачуцця,  
Як звонкай песні чисты гук.



У Гомельскай сярэдняй сельскагаспадарчай школе вучыцца 166 жанчын. На здымку: Н. А. Філіпава і М. А. Лапацэнка на практычных занятках.

Фото Г. Ткачэнкі.

## Ганаруся сваім лёсам

Велізарных поспехаў дасягнула наша краіна як у прамысловасці, так і ў сельскай гаспадарцы за апошнія некалькі год.

Узяць хоць-бы наш калгас «Чырвоная дуброва» Рагачоўскага раёна. Яшчэ ў 1951 г. не мелі мы ніводнага каменнага будынка, а за апошнія 2—3 гады пабудавалі тыповы кароўнік на 100 галоў буйнай жывёлы, свінарнік з кухняй, свіран, птушнік, аўчарнік. Ёсьць у нас клуб, у якім праводзяцца лекцыі і гутаркі.

А як змяніўся за гэты час лёс нашых калгаснікаў! Узяць к прыкладу мяне. Я працавала звенявой. Работа ў нас ішла добра. Урад высока ацаніў нашу працу. Многія члены майго звяза атрымалі ўрадавыя ўзнагароды. Самой мне было прысвоена ганаровае званне Героя Соцыялістычнай Працы.

У 1950 годзе я атрымала яшчэ адну ўзнагароду: другі орден Леніна, а ў 1951 годзе — орден Працоўнага Чырвонага Сцяга. Працоўныя нашага раёна абрали мяне тады дэпутатам Вярхоўнага Совета БССР.

Восенню таго-ж года мяне накіравалі ў трохгадовую Гомельскую сельскагаспадарчую школу для павышэння ведаў. Ці варты казаць, якой радаснай была для мяне гэта падзея? Знамінальным быў для мяне і дзень прыёму ў рады Комуністычнай партыі.

Я заканчваю школу разам са 120 выпускнікамі. Усе мы вернемся ў родныя калгасы з дыпломамі спецыялістаў сельскай гаспадаркі. Я прыеду ў сваю родную «Чырвоную дуброву» аграномам.

Я радуюся і ганаруся сваім лёсам — лёсам совецкай вольнай жанчыны.

Надзея ФІЛІПАВА.

# ЖЭНСОВЕТ ЧЫГУНАЧНАГА ВУЗЛА



К вечару мароз памацнеў. На абледзяnelыя правады птушкі не сядалі. Маленькімі чародкамі не спакойна мітусіліся яны на зямлі, у зацішку за дамамі. На станцыйных пущах, як і заўсёды, было ажыўлена. Цягнікі рыхтаваліся да адпраўкі. Вагонам, здавалася, цяжка было крануцца з месца, пад коламі жорстка хрустаў калючы іней.

Пад раніцу мароз спаў, затое ўзняўся вецер, паваліў снег і хутка тоўстым пластам пакрыў сталёвую рэйкі.

На ачыстку пущей вышли рабочыя дыстанцы і многія хатнія гаспадыні.

Дружна дапамагалі жанчыны ўбіраць снег. К канцу дня пра мяцеліцу напаміналі толькі вялізныя снежныя валы між пущамі.

За некалькі год работы аўтарытэт жэнсовета на Лідскім вузле вырас і ўмацаваўся. Адразу наялёгка было працаваць. Як прыцягнуць хатніх гаспадынь да грамадскага жыцця, з чаго пачаць?

— Трэба, каб кожны член жэнсовета пачынаў з невялікай спраўы, але такой, якая была-б па душы кожнай жанчыне, — гаварыла ў той час актыўістка Ф. Спрыдонава. — У нас ствараецца чырвоны куток. Чаму-б не папрасіць жанчын, каб яны з густам прыбраць яго?

Файна Спрыдонава чула, што жонка пущавога рабочага Ядзвіга Вальчук разводзіць рэдкія кветкі. Усе суседзі ходзяць да яе любавац-

ца цудоўным кветкавым дываном, што раскінуўся пад вокнамі невялікага дома Вальчукой. Спакаўшыся з ёю, Спрыдонава заяла такую размову:

— Чулі, Ядзвіга Іванаўна? Чырвоны куток канчаем будаваць. Прыходзьце на адкрыццё. Шкада толькі, што вакол памяшкання пустырь.

— Гэта не бяды, — адказала Вальчук. — Была-б зямля, а ўпрыгожыць яе заўсёды можна.

Неўзабаве каля чырвонага кутка з'явіліся клумбы.

У чырвоным кутку жанчыны дыстанцы вышылі фіранкі, навялі чыстату. Цяпер тут заўсёды щэпля, утульна. Сюды прыходзяць не толькі работнікі дыстанцыі, але іх жонкі і дзеци. Самадзейныя калектыў дыстанцыі рэгулярна выязджае на лінію. І дзе-б ён ні выступаў, усюды карыстаецца вялікім поспехам. Сярод гледачоў бывае шмат калгаснікаў.

Па многіх пытаннях жанчыны звяртаюцца да членаў жэнсовета. Аднойчы прышла да Спрыдонаўай дзяжурная па пераезду Алена Малеш.

— Ужо не раз прасіла я начальніка дыстанцыі адрамантаваць кватэру. Але толку нешта не бачу. Прашу вас дапамагчы.

І жэнсовет дапамог. Кватэру Малеш адрамантавалі ў кароткі тэрмін.

Дзейнасць нізовых звенняў на кіроўваецца вузлавым жэнсоветам. Раз у два месяцы збіраецца агульныя спрабы і планы.

М. ЗЯМЛЯНСКІ

На здымку: на пасядженні жэнсовета (злева направа): Е. Фядотова, А. Шнявіна, Ф. Спрыдонава, Т. Шапіра, А. Судзёва, Л. Гірына і З. Фядотова.

Фото В. Віколъскага.

# НОВЫ РАМАН ВЕРЫ ПАНОВАЙ



Вера Панова — пісьменніца, шырока вядомая такімі кнігамі, як «Спадарожнікі», «Кружыліхі», «Ясны бераг». Яе творы радуюць глыбіней пранікнення ў духоўны свет герояў, тэмпераментнасцю, цеплыней расказу.

Новы раман В. Пановай «Поры года» («Новый мир» №№ 11, 12 за 1953 г.) — гэта своеасаблівы летапіс жыцця двух сем'яў, як-бы проціпастаўленых адна другой. У сям'і Дарафея Купрыяновай, цудоўнай і мужнай совецкай жанчыны, вырас дармаед і гультай — сын Генадзій. А ў сям'і злодзея і ілгуга Сцяпана Барташэвіча выгадаваліся Каця і Сярожа — дзецы, нічым не падобныя на сваіх бацькоў. Без прыгладжвання і прыхарошванняў Панова апісвае будні двух сем'яў, піша гісторыю іх радасцей і няўдач, надзея і расчараўванняў.

У кожнага пісьменніка, што-б ён ні пісаў, ці то будзе вялікі раман ці малое апавяданне, ёсць свой любімы герой, якому належыць самая моцная аўтарская сімпатія. Такім героем у «Порах года» нам уяўляецца Дарафей Купрыянова. Пісьменніца праводзіц нас па ўсім жыцці Дарафея, знаёміць з яе саўмы інтывітамі перажыўаннямі.

Мы бачым, як з крыйху летуценнай дзяўчыны, якая марыць аб нейкіх цудоўных краінах і незвычайніх шчасці, Дарафея паступова вырастает ў перадавую, стойкую жанчыну, намесніка старшыні горвыканкома. І тут зноў хочацца адзначыць каштоўную якасць Пановай як мастака.

Яе Дарафея далёка не анёл, далёка не тое, што мы называем гэткім эталонам станоўчага героя, які не ведае хістаний і памылак. Наадварот, не так усё гладка ў Дарафеі. Бываюць у яе сумніні, памылкі, хістанині, як і ва ўсякага жывога чалавека. Бадай, сама Дарафея галоўнай памылкай свайго жыцця лічыць сына Генадзія. Не такім ён вырас, якім бачыла яго Дарафея ў сваіх мачярынскіх снах. Эгаіст па натуре, ён нікога і нічога не любіць, нічым асабліва не захапляецца, апрача, хіба толькі, сваёй уласнай асобы. Чорсты і пусты, ён жыве трутнем, і нічога дзіўнага няма ў тым, што, нарэшце, па волі ці міжволі, трапляе ў брудныя лапы крыміналінікаў.

Дарафея даўно зразумела сваю памылку: запесціла першынца з пялёнкаў, выпеставала не ў меру, уласнымі рука-

мі зламала сваё мачярынскае шчасце. Але не можа яна адарваць сэрца ад Генкі, не можа адразу, рэзка адыйсці ад яго, як зрабіла гэта Юлька — яе малодшая дачка. Але хто ведае, магчыма іменна гэтая беззапаветная мачярынская любоў выратуе Генадзія, зробіць яго чалавекам? Трапіўшы ў бяду, ён бяжыць не куды-небудзь, а да маці, і толькі ёй належыць усё тое чыстае, што яшчэ засталося ў яго зламанай душы...

Не атрымалася нічога талковага з любімага сына. І ўсё-такі не лічыць Дарафея няшчасным сваё неспакойнае жыццё. Да сівых валасоў усё так-жа молада б'еща яе сэрца, кроўна звязанае з работай у энскім горвыканкоме.

Няма гэтай задаволенасці, гэтага стойкага пачуцця ўласнай годнасці ў Сцяпана Барташэвіча — галавы другой сям'і. Знешне Сцяпан як быццам спакойны, быццам чысты душой і сэрцам комуніст. Ён заўсёды ўпэўнены, вытрыманы. Пераканаўча і вельмі прыгожа ўмее выступіць на сходзе. Дзецы яго — студэнтка Каця і школьнік Сярожа — любяць і паважаюць бацьку. Усе яму вераць. Аднак варта застацца яму сам-на-сам, водаль ад строгіх, уважлівых вачэй, як маска спадае з яго. Страх, тупы, жывёльны страх немінучага выкрыцця праглядае ў кожным яго руху, у кожным поглядзе.

І ўсё-ж Сцяпан на самай справе — далёка не той тып узорнага, закончанага злодзея, якіх мы даволі часта сустракаем у дрэнных раманах і п'есах. Калісьці Барташэвіч быў працавітым хлопцам, з незаплімленым партыйным сумленнем. У той час ён проста глядзеў людзям у очы і дыхалася яму лёгка і вольна. Бываюць такія натуры: ідзе чалавек проста, пакуль дарога гладкая, а сустрэнецца выбоіна — спатыкненца і не падніміцца. Сустрэлася і на шляху Сцяпана такая выбоіна — чароўная сакратарша Надзенія, якая патрабавала прыгожага ўбрання. Прыйчым дабівалася гэтага даволі настойліва. Патроху, спачатку баязліва, потым усё больш наглеючы, запускаў Сцяпан руку ў дзяржаўную кішню. Жыць у поўным дастатку, не ведаць грошам рахунку, прыбіраць красуню-жонку ўсім на здзіўленне стала для Барташэвіча звычкай. Адмовіцца ад яе ён не мог і не хацеў. На жончыны ўборы і мяшчанскае дастатак прамяніяў Сцяпан сваё партыйнае сумленне. А калі ў очы заглянула ганьба выкрыцця, ён і тут застаўся верны сабе: баязліва жыў, баязліва і памёр. Адзінокі стрэл у пустым кабінечце абарваў яго пустое жыццё.

І тут Вера Панова верна жыццёвай праўдзе. Побач з мільнамі Купрыяна-

вых жывуць яшчэ ў нашай краіне Барташэвічы. Не-не ды і сустрэнецца нам такі ўсім задаволены, съты Барташэвіч — «свой хлопец», з наскрась прағніўшай душой. І амаль заўсёды побач з такім дзялягай акажацца раскошная Надзяя Барташэвіч, ззяючая брыльянтамі і золатам, неразумная, прагнай і дэспатычная лялька, якая і гаварыць і смяяцца па-чалавечаму бацца: маршыны паявяцца...

Па-рознаму напісана Пановай моладзь. Найярчай атрымаліся Юлька Купрыянова і Сярожа Барташэвіч. Больш бледна і як-бы спехам гаворыць пісьменніца пра Кацю, Сашу Любімава, Ларысу.

Юлька ўся ў маці, у Дарафею. Правістая, гарачая і ў той-же час строгая, прынцыповая дзяўчына. Юлька цвёрда вырашила прағыць сваё жыццё абавязковая асэнсавана і прыгожа. Усё ў ёй замілавальна і чыста, усё, нават дзяявочы дэспатызм у адносінах да яе жаніха, а затым мужа Андрэйкі. Сярожа Барташэвіч кранае свайгі нейкай праўдой, кристальнай чысцінай душы. Ён крыйху залишне нервовы, але гэта лёгка тлумачыцца яго фізічным недахопам — кульгавасцю.

З нязгаснай цікавасцю і хваляваннем сочыць чытак за лёсам герояў раманаў. У ім усё жывя, ярка, малаяўніча. Мастацкімі знаходкамі высокай пробы адзначаны адмоўныя персанажы кнігі: духоўнай і фізічнай прыжывалкі пры сям'і Барташэвічай Марго, крыміナルніка Цыцаркіна, Генадзія Купрыянова.

Хацелася-б на гэтым закончыць размову аб кнізе, аднак нельга не адзначыць вельмі істотны яе недахоп, з якога бярэ пачатак рад недаробак. Недахоп гэтых ў некаторай паспешнасці пісьменніцы, у яе жаданні хутчэй ад аднаго новата года да другога давесці падзеі да лагічнага канца. У выніку многае чытачу застаецца не ясным. Чаму, напрыклад, у выдатнай совецкай сям'і Купрыяновых вырас такі труцень, як Генадзій? І ўжо самае незразумелае: як магло асяроддзе Барташэвічай, наскрась прасякнутае хлуснёй, выхаваць такія чыстыя, простадушныя натуры, як Сярожа і Каця? Гэтага пісьменніца так і не раслумачыла.

Не данесла яна з дастатковай пераканаўчасцю і гісторыю падзення Сцяпана. А гэта вельмі важна. У гэтым, бадай, галоўны канфлікт рамана.

Адзначаныя недахопы тым больш непрыемны, што накладваюць цену на мастацкую тканину бясспрэчна таленавіта напісанай кнігі.

# Юлька

## Малайс

Вера ПАНОВА

Мал. Ю. Пучынскага

[Урывак з рамана «Поры года»]

**Д**ОБРА праішоў чарговы экзамен — літаратура, якой баяліся пасля здарэння з Асяй Бяляевай.

Пасля экзамену ўсім класам накіраваліся есці марожанае, а потым сабраліся ў кіно, але Юлька не пайшла: у яе на пятую гадзіну была прызначана важная справа.

Яна праводзіла дзяячут да кіно, потым па тэлефону-аўтамату паваніла дамоў. Падышла Ларыса. Юлька сказала ёй, што ўсё добра, пяцёрка, каб яна перадала хатнім; і няхай не турбуюцца — яна вернеца позна.

А палове пятай яна села ў аўтобус і паехала.

Станкабудаўнічы завод — канцавы прыпынак аўтобуса нумар два. Юлька сышла на плошчы перад заводам. Плошча вельмі вялікая, заліта асфальтам; пасярэдзіне — клумбы, лаўкі і фантан.

Было горача, і людзей няшмат.

Юлька села на лаўку бліжэй да фантана.

Вада біла высока празрыстым, віхрастым слупам і не цурчэла, а шамацела, падаючы ў басейн. Ад яе ішоў халадок.

На клумбах працавалі жанчыны. Асцярожна ступаючы па далікатнай, узрыхленай граблямі зямлі, яны высаджвалі ў яе кветкавую расаду. Пірамідкай стаялі скрыні ад расады.

«Львіны зеў», — вызначыла Юлька. — Браткі!.

Уся сярэдзіна плошчы будзе ў кветках.

Справа, у вусці вуліцы, выстроіваліся ў чаргу пустыя аўтобусы, Юлька палічыла: сем штук. Па другі бок плошчы чакалі блакітныя трамвайнія вагоны.

Першым з варот прахадной вышаў хлопец у шырачэзных штанах, змацаваных ля шыкалатак клямарамі, у тапачках і ў берэце. Валасы былі гладка зачасаны і забраны пад берэт, як быццам хлопец вельмі шанаваў прычоску.

Хлопец вёў веласіпед. Сонца бліскала ў спіцах. Зрабіўши крок ад варот, хлопец занёс нагу, злавіў педаль і з месца даў ходу, па-спартсменску прыгнуўшыся і магутна працуячы нагамі.

І зараз-жа з усіх прахадных началі выходзіць людзі, спачатку з прамежкамі, а потым адзін за другім, адзін за другім, так часта, што злічыць іх было немагчыма, толькі мільгалі фігуры, аддзяляючыся ад варот. Імгненна плошча, толькі што пустынная, была запруджана натоўпам, які шпарка рухаўся, расцякаўся.

Хто спяшаўся туды, дзе чарадой стаялі доўгія крэмавыя аўтобусы. Аўтобус за хвіліну напаўняўся і адыходзіў, гучна сігналячы, і другі становіўся на яго месца.

«Добра арганізавана», — падумала Юлька.

А хто кінуўся да трамвайнага прыпынку і гэтак-жа спрытна, з далікатным звонам, адыходзілі перапоўненыя блакітныя вагоны.

Іншыя разыходзіліся пехатой, шмат было пар і кампаній, якія ішлі, гамонячы, смеючыся і спрачаючыся.

Патокі людзей уліваліся ў магазіны, размешчаныя вакол плошчы.

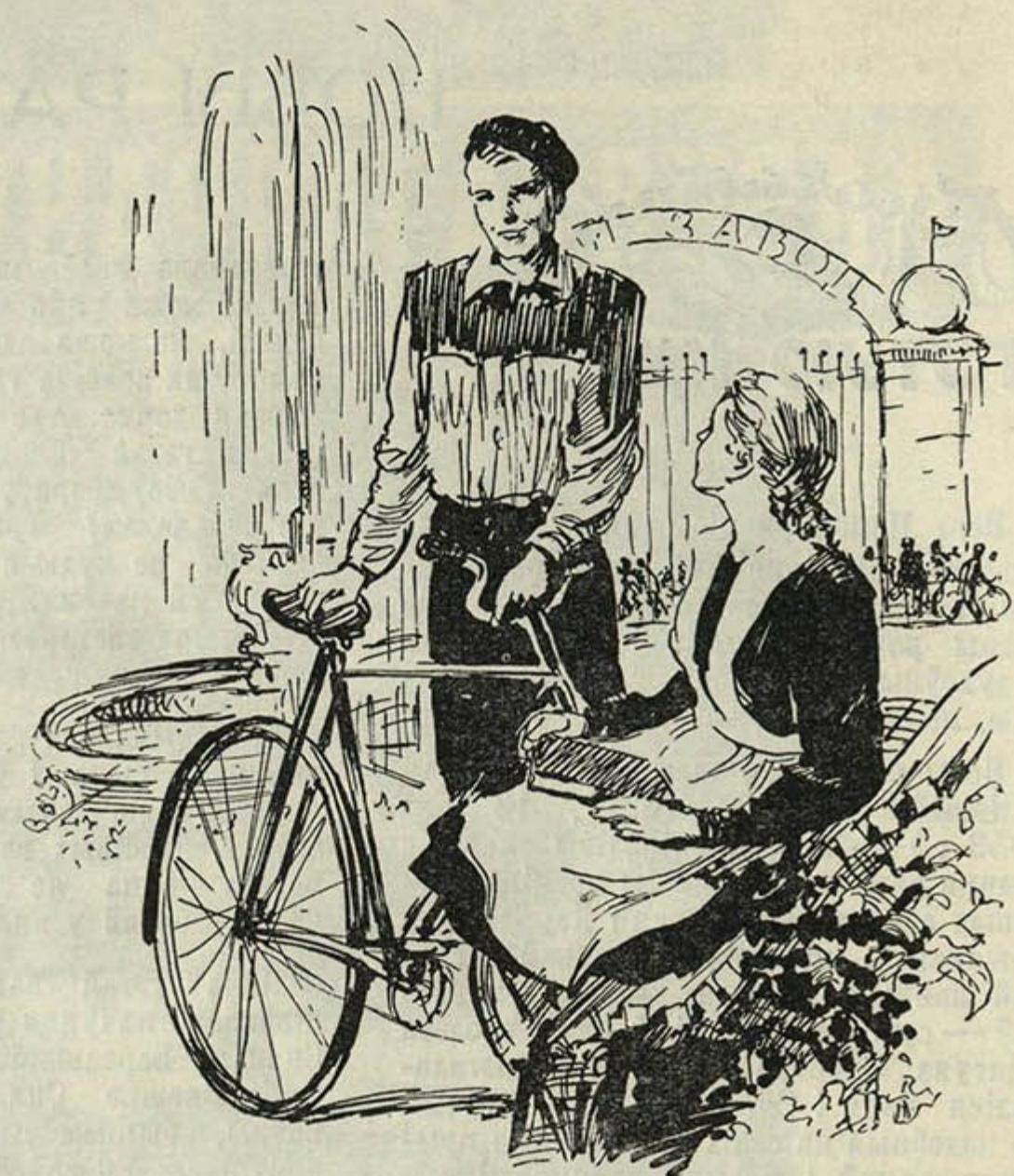
«Колькі-ж прадуктаў павінна быць у магазінах, — падумала Юлька, — каб кожны купіў, што яму патрэбна. Вось, напрыклад, гэты — «Яйка-птушка»: колькі яек трэба і колькі птушак?»

Найбольш было ў натоўпе маладых хлопцаў. Можна сказаць, гэта галоўная была фігура на плошчы.

Многія хлопцы праходзілі каля Юлькі, і тыя, што ішлі ў адзінку, кідалі на яе запаволеныя позіркі, а тыя, што ішлі групамі, пазіралі хутка і хутка праходзілі, знарок гучна гамонячы і штурхаючы адзін аднаго.

Юлька сядзела, абапершыся аб спінку лаўкі, падкурчыўшы ногі ў карычневых поўбацинках, прымаючы ўсе позіркі і не адказваючы ні на адзін.

Але вось яна ўсміхнулася, усталі і пайшла на сустрач Андрэю.



Ён таксама быў у берэце і з веласіпедам.

— Ну, як? — спытаў ён, падыходзячы.

— Пяць.

— Віншую.

Яны прывіталіся за руку.

— Патрымай, — сказаў ён, аддаючы ёй веласіпед.

Ён дастаў з кішэні клямары і замацаваў штаны ля шыкалатак,

— Улазь.

Яна села бокам на раму, ён ускочыў на сядло ззаду яе, і паехалі.

— Усё-такі я куплю табе веласіпед, — сказаў ён.

— Ні за што! — сказала яна.

— На дзень нараджэння.

— Андрэйка, я катэгарычна кажу, — тады ўсяму канец.

— Ну, чаму?

— Вядома, калі ты пачнеш рабіць насуперак.

— Ведаеш, колькі ў мяне на кніжцы?

— Ну і вельмі добра.

— Можна купіць зусім нядорага.

— Андрэйка, я ўжо сказала.

Ён замаўчаў.

Ён ехаў павольна, увесе насыцожаны і ўважлівы, і ёй было прыемна, што ён так яе шануе.

Варта было крыху павярнуць галаву, і яна блізка бачыла яго твар і вочы, накіраваныя ўперад, на дарогу.

Яго рукі ляжалі на рулі, Юлька была нібы заціснута паміж імі; і яна адчувала сябе ахаванай з усіх бакоў гэтымі моцнымі маладымі рукамі, адкрытымі да локця, у залацістых валосіках і жоўтых крапінках вяснушак па ружковай скуре.

Плылі міма дамы, дрэвы ўдоўж тратуараў, прахожыя, кіескі, у чырвонай сукенцы маленъкай дзяўчынкай, якая скача праців вяроўку («добра скача!»), міліцыянер, які дырыжыруе палачкай («горача яму ў пальчатках»). Шумна праехала, абганяючы веласіпед, пяцітонка, доўга мільгаў побач яе доўгі борт, нагрэтым жалезам і бензінам дыхала ў твар.

Гэта быў новы раён, з дня закладкі першых дамоў не праішло і чвэрці века. Скончыліся дамы — асфальтавая дарога працягнулася ў зялённую прастору.

— Тут будзе наша вуліца, — сказаў Андрэй.

Вод даль вырысоўваліся на небе высокія краны. Юлька глянула на адзін кран — ён павёў рукою ў блакіце; глянула на другі — і той урачыста адвёў руку, быццам запрашаючы наблізіцца.

— Каторы адсюль наш кран? — спытала Юлька.  
— У нас ужо няма крана, — адказаў Андрэй з гордасцю.—  
У нас ужо ідуць унутраныя работы.

Асфальтавая дарога скрыжавалася з грунтавой. Пачуўся гуд. Рэзка закрычаў сігнальны ражок. Калона машын рухалася наперарэз. Андрэй саскочыў і спыніў веласіпед.

Палымяна запахла смалой. Машыны прайшлі з рокатам і грукатам, і там, дзе яны прайшлі, засталася бліскучая чорная гладзь, якая пыхала гарачынёй. Як быццам канец чорнай істужкі прыкладлі да шэрый істужкі, падумала Юлька. І такая-ж істужка пачала разгортаца там, куды пайшлі машыны. Дзве асфальтавыя трасы скрыжаваліся сярод траў.

— Сілішча! — сказаў Андрэй.

Паехалі далей. Чым бліжэй да будоўлі, тым больш розных рэчаў на дарозе і абапал яе.

Чарнеў катлаван, каля яго навалены металічныя канструкцыі, дошкі, бэлькі, шэрыя пліты.

За катлаванам хлявец, ля хлеўчука машына з жалезным грузам.

Барак з шыльдай: «Сталовая».

Трансфарматарная будка з чэррапам.

І яшчэ штабялі шэрых пліт розных форм і размераў; чырвонай фарбай на плітах буйна напісаны лічбы.

Ужо добра відаць, што робяць людзі на доме, які будуецца далей катлавана, і што робіць кран.

Кран нізка апускаў трос; чалавек, які стаяў на зямлі, прымацоўваў да троса пліту з чырвонай лічбай; трос пакарочваўся, пліта ішла ўгору, вісела, прымерваючыся, і асцярожна апускалася на сцену дома, што будаваўся, а там людзі рукамі дапамагалі ёй стаць як трэба.

У плітах прарэзаны вокны, з рамамі, толькі без шкла.

Было тры паверхі, тры рады вокнаў, і ўжо — акно за акном — чацверты нарастает паверх. І высока стаяць будаўнікі.

— Як быццам з кубікаў складваюць, — сказала Юлька.

Адзін з будаўнікоў у чаканні крана паходжваў па сцяне і пакурваў. Ён быў зусім малады, маладзей Андрэя. І кранаўшчыца ў будцы маладзенъя, і той хлопец у майцы, што прымацоўваў пліту да троса. Ззаду з выразу майкі выпаўзаў сіні краб.

Непадалёку прагульвалася, спатыкаючыся аб купіны, дзяўчына пад клятчастым парасонікам.

«Таксама прышла паглядзець, як мы», — падумала Юлька.

Прагульваючыся, дзяўчына з парасонікам падышла да татуіраванага хлопца і нешта пачала яму гаварыць. І кранаўшчыца нешта сказала, высунуўшыся з будкі, і дала дзяўчыне з парасонікам бутэрброд, з каўбасой, здаецца.

— Яна таксама тутэйшая, — сказала Юлька, азіраючыся на іх. — Як яна называеца? Прараб?

— Наўрад, — сказаў Андрэй. — На прараба не падобна. Вось наш дом.

Яны прыехалі.

Юлька сышла на зямлю і абцягнула спадніцу.

Іх дом быў пабудаваны, восем ярусau вокнаў глядзелі на іх мутнымі, яшчэ нямытымі шыбамі.

Дзесьці за домам, нябачная, жахлівым голасам завішчала электрычная піла. А калі яна змоўкла, з дома донеслася звонкае пастукванне малятка па металу.

— Я думаю, нам тут будзе добра, — сказаў Андрэй.

— Вядома, добра. А ты ўпэўнены, што іменна гэты дом?

— Бяспрэчна. Спецыяльна маладзёжны дом.

— Цікава, якое наша будзе акно.

— Цікава.

Іх пальцы злучыліся на момант і расчапіліся зноў.

— Я цябе кахаю, — сказаў ён.

— Т-ш-ш-ш... — шапнула яна. — Андрэйка, а ўвайсці туды можна? Тут нідзе не напісана, што ўваход забараняецца.

— Увойдзем, — сказаў ён, ставячы веласіпед да сцяны.

Яны нясмела ўвайшлі. Светлая лесвіца была густа заляпана сырым мелам. Наверсе ўдарыў па металу малаток, гук згусціўся, разросся і запоўніў дом.

— Паравое ацяпленне наладжваюць, — сказаў Андрэй.

Ён не быў у гэтym перакананы, але як можна ўпусціць такі выпадак паказаць сваю мужчынскую дасведчанасць.

— Не пасліznіся, — папярэздіў ён, прытрымліваючы Юльку пад руку.

Уверсе хадзілі ногі і гулка разносіліся галасы. Лесвіца ўзмацняла гукі, як рупар. Ільвіны бас клікаў: «Фесенка! Фесенка!» І зноў, пасля паузы: «Фесенка!» Звонкі тэнэр закрычаў з усіх сіл: «Ды дзе-ж Фесенка?!» — нібы ў яго нарэшце лопнула цярплівасць. Па пярылах, седзячы, сказаўся падлетак у кепцы, надзетай казырком назад. Юлька падумала, што ён і ёсць Фесенка. Але гэта аказалася не так, таму што падлетак, выскачыўшы на вуліцу, засвістаў у два пальцы і таксама пачаў крычаць: «Фесенка! Фесенка!»

— Вось Фесенка! — радасна заракатаў бас наверсе.

— Вось Фесенка! — адгукнуўся іншыя галасы — нібы рэха пакацілася.

— А пашліце яго да мяне, — раздзельна і з'едліва сказаў звонкі тэнэр. — А дайце-ж сюды Фесенка!

— Пайшлі назад! — хутка сказаў Андрэй.

— Чаму? — здзівілася Юлька.

— Зараз яны будуць лаяць Фесенку, — сказаў ён і, тримаючы яе пад руку, памчаў уніз. Дамчаўшыся, Юлька разглазвалася:

— Што з табой? Каго ты спалохаўся?

— Бачыш, — сказаў ён, — табе зусім няма патрэбы слухаць тое, што яны прыгатавалі для Фесенкі. Ён заціндаў доўга не ішоў.

Падлетак, што стаяў на вуліцы ў кепцы казырком назад, зноў свіснуў і зароў, заклікаючы Фесенку.

— Фесенка знайшоўся, — сказала яму Юлька, верная сваім цімуроўскім прынцыпам. — Так, так. Ён ужо там.

— Нічога, — сказаў Андрэй. — Мы прыдзэм сюды, калі ўнутраныя работы будуць скончаны. Юлька, ну скажы мне...

— Што?

— Ты ведаеш.

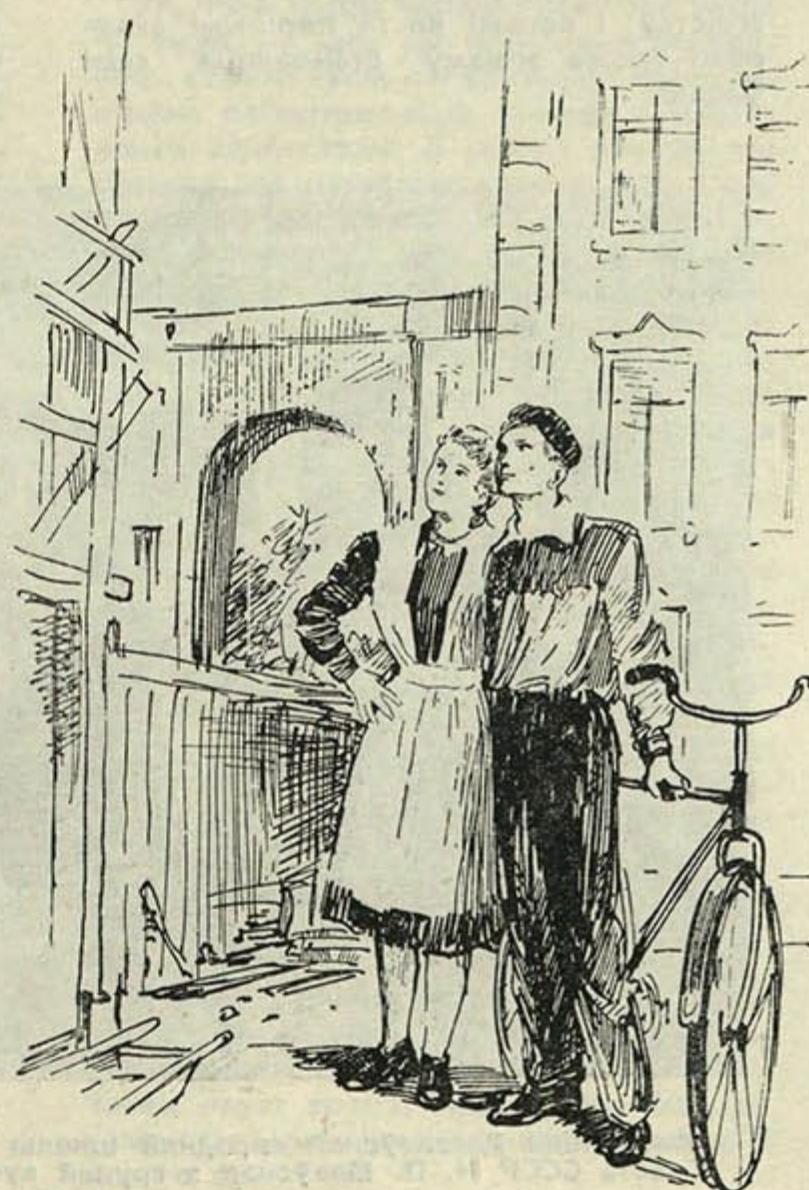
— Андрэйка, колькі можна?

— Ты даўно не гаварыла.

І зноў пальцы сустрэліся і расчапіліся.

— Больш за ўсіх, — сказала Юлька, пазіраючы вузкімі вачымі ўгору на руку крана, што павольна паварочвалася ў нябесах. — Больш за ўсіх і на ўсё жыццё.

— Так, ужо, калі ласка, на ўсё жыццё! — сказаў Андрэй. — Інакш гэта пазбаўлена ўсякага сэнсу.



# Аўтарытэт бацькоў

А. С. МАКАРЭНКА

Першага красавіка спойнілася 15 год з дня смерці выдатнага совецкага педагога А. С. Макарэнкі. Ніжэй мы друкуем у скарочаным выглядзе адну з яго лекцыі для бацькоў пра выхаванне дзяцей.

СОВЕЦКАЯ сям'я многім адрозніваецца ад сям'і буржуазнай. І перш за ёсць яе адрозненне заключаецца ў харкторы бацькоўскай улады. Наш бацька і наша маці ўпраўнаважаны грамадствам выхаваць будучага грамадзяніна нашай айчыны, яны адказваюць перад грамадствам. На гэтым і ґрунтуюцца іх бацькоўская ўлада і іх аўтарытэт у вачах дзяцей...

Адкуль бярэцца бацькоўскі аўтарытэт, як ён арганізуецца?

Тыя бацькі, у якіх дзеци «не слухаюцца», скільны часам думаць, што аўтарытэт даецца ад прыроды, што гэта — асаблівы талент. Калі таленту няма, то і зрабіць нічога нельга, застаецца толькі пазайздросціць таму, у каго такі талент ёсць. Гэтыя бацькі памыляюцца. Аўтарытэт можа быць арганізаваны ў кожнай сям'і, і гэта нават не вельмі цяжкая справа.

На жаль, сустракаюцца бацькі, якія арганізуюцца такі аўтарытэт на памылковых падставах...

Ёсць шмат сартоў такога няправільнага аўтарытэту. Мы разгледзім тут больш ці менш падрабязна некалькі гэтых сартоў. Спадзяемся, што пасля такога разгляду лягчэй будзе высветліць, якім павінен быць аўтарытэт сапраўдны.

Аўтарытэт падаўлення. Гэта самы страшны сорт аўтарытэту, хоць і не самы шкодны. Такі аўтарытэт найбольш уласцівы бацьку. Калі бацька дома заўсёды рычыць, заўсёды злосны, за кожнае глупства выбухае громам, пры ўсякім зручным і нязручным выпадку хапаеца за палку, або за папругу, на кожнае пытанне адказвае грубасцю, кожную віну дзіцяці адзначае пакараннем, — то гэта і ёсць аўтарытэт падаўлення. Такі бацькоўскі тэрор трывмае ў страху ўсю сям'ю, не толькі дзяцей, але і маці. Гэты самы дзікі сорт аўтарытэту бывае толькі ў некультурных бацькоў і ў апошні час, на шчасце, вымірае.

Аўтарытэт фанабэрystасці. У кожнага грамадзяніна Совецкай дзяржавы ёсць свае заслугі. Але некаторыя людзі лічаць, што яны — самыя заслужаныя, самыя важныя дзячы, і паказваюць гэту важнасць на кожным кроку, паказваюць і сваім дзецим. Дома яны нават больш надзімаюцца і надуваюцца, чым на работе, яны толькі і робяць, што расказваюць пра свае вартасці, яны фанабэрystа адносяцца да астатніх людзей. Бывае вельмі часта, што здзіўленыя таімі выглядам бацькі, пачынаюць фанабэрystца і дзеци. Перад таварышамі яны таксама выступаюць не інакш, як з са-махвальным словам, на кожным кроку паўтараючы: мой тата — начальнік, мой тата — пісьменнік, мой тата — камандзір, мой тата — славутая асона. У гэты атмасферы фанабэрystасці важны тата ўжо не можа разабраць, куды ідуць яго дзеци і како ён выхоўвае.

Аўтарытэт любvi. Гэта ў нас самы распаўсюджаны від памылковага

аўтарытэту. Многія бацькі перакананы: каб дзеці слухаліся, трэба, каб яны любілі бацькоў, а каб заслужыць гэтую любоў, неабходна на кожным кроку паказваць дзецим сваю бацькоўскую любоў. Пяшчотныя слова, бясконцыя пацалункі, ласкі, прызнанні сыплюцца на дзяцей у празмерна вялікай колькасці. Калі дзіця не слухаеца, у яго зараз-жа пытаюць: «Значыць, ты тату не любіш?» Бацькі раўніва сочачь за выразам дзіцячых вачэй і патрабуюць пяшчотнасці і любvi. Часта маці пры дзецих расказвае знаёмым: «Ён страшэнна любіць тату і страшэнна любіць мяне, гэта такое длікатнае дзіця...»

У гэтай лініі шмат небяспечных месц. Тут вырастает сямейны эгаізм. У дзяцей, вядома, нехапае сіл на такую любоў. Вельмі хутка яны заўважаюць, што тату і маму можна як хочаш ашукаць, толькі трэба эта рабіць з пяшчотным выразам. Тату і маму можна нават запалахаць, варта толькі надзымуцца і пака-заць, што любоў пачынае праходзіць. З малых год дзіця пачынае разумець, што да людзей можна падыгрывацца. А паколькі яно не можа любіць гэтак-жэ моцна і іншых людзей, то падыгрываецца да іх ужо без усякай любvi, з халодным цынічным разлікам. Часам бывае, што любоў да бацькоў захоўваецца надоўга, але ўсе астатнія людзі разглядаюцца як пабочныя і чужія, да іх няма сімпатіі, няма пачуцця таварыскасці.

Гэта вельмі небяспечны від аўтарытэту. Ён вырошчвае няшчырых і хлуслівых эгаісту. І вельмі часта першымі ахвярамі такога эгаізму становяцца самі бацькі.

Аўтарытэт дабраты. Гэта са-мы неразумны від аўтарытэту. У гэтым выпадку дзіцячае паслушэнства таксама арганізуецца праз дзіцячу любоў, але яна выклікаецца не пацалункамі і шчырымі выказваннямі пачуццяў, а ўступчы-васцю, мяккасцю, дабратой бацькоў. Тата або мама выступаюць перад дзіцем у вобразе добра ганёла. Яны ёсць дазваляюць, ім нічога не шкада, яны не скрупяя, яны выдатныя бацькі. Яны баяцца ўсякіх канфліктаў, яны ўважаюць за лепшае сямейны мір, яны гатовы чым хочаце ахвяраваць, толькі-б усё было добра. Вельмі хутка ў такой сям'і дзеци пачынаюць проста камандаваць бацькамі, бацькоўскае непраціўленне адкрывае самую шырокую прастору для дзіцячых жаданняў, капрызаў, патрабаванняў. Часам бацькі дазваляюць сабе не-вялікае супраціўленне, але ўжо позна, у сям'і ўжо з явіўся шкодны вопыт.

Аўтарытэт дружбы. Даволі ча-ста яшчэ і дзеци не нарадзіліся, а між бацькамі ёсць ужо дагавор: насы дзеци будуць нашымі прыяцелямі. Увогуле, гэта, вядома, добра. Бацька і сын, маці і дачка могуць быць прыяцелямі і павінны быць прыяцелямі, але ўсё-ж бацькі застаюцца старшымі членамі сямейнага калектыва, і дзеци ўсё-ж застаюцца выхаванцамі. Калі дружба да-сягне крайніх межаў, выхаванне спы-няеца, або пачынаеца процілеглы працэс: дзеци пачынаюць выхоўваць бацькоў. Такія сем'і даводзіцца часам назіраць сярод інтэлігенцыі. У гэтых сем'ях дзеци называюць бацькоў Пецькам або Маруськай, здзекваюцца з іх, груба абрываюць, павучаюць на кожным кроку, ні аб якім паслушэнстве не можа



Настаніца Дастаеўскай сярэдняй школы Іванаўскага раёна дэпутат Вярхоўнага Савета СССР Н. П. Маеўская з групай вучняў — членаў гуртка юннатаў — рыхтуе гербaryй.  
Фото В. Германа (Фотахроніка БелТА).

быць і гутаркі. Але тут няма і дружбы, таму што ніякая дружба немагчыма без узаемнай павагі.

А ўтарытэт подкупу — самы амаральні від аўтарытэту, калі паслухмянасць прости купляеца падарункамі і абязанкамі. Бацькі, не саромячыся, так і гавораць: будзеш слухацца, куплю табе коніка, будзеш слухацца, пойдзем у цырк.

Зразумела, у сям'і таксама магчыма некаторое заахвачванне, нешта падобнае на прэміраванне; але ні ў якім разе нельга дзяцей прэміраваць за паслухмянасць, за добрыя адносіны да бацькоў. Можна прэміраваць за добрую вучобу, за выкананне сапраўды якой-небудзь цяжкой работы. Але і ў гэтым выпадку ніколі нельга загадзя аўтадаваць стаўку і падганяць дзяцей у іх школьнай або іншай рабоце спакуслівымі абязаннямі.

Мы разгледзелі некалькі відаў памылковага аўтарытэту. Акрамя іх, ёсьць яшчэ шмат сартоў. Але бывае часта і так, што бацькі наогул не думаюць ні аб якім аўтарытэце, жывуць як-небудзь, як папала і як-небудзь цяжнуць валынку выхавання дзяцей. Сёння бацька нагрымеў і за глупства пакараў хлопчыка, заўтра ён признаецца яму ў любві, паслязаўтра што-небудзь яму абязае ў парадку подкупу, а на другі дзень зноў пакараў, ды яшчэ і папікнү за ўсе свае добрыя справы. Бывае так, што бацька прытрымліваецца аднаго віду аўтарытэту, а маці — другога. Дзецым у такім выпадку прыходзіцца быць перш за ўсё дыпламатамі і навучыцца лавіраваць між татаў і мамай.

Нарэшце, бывае і так, што бацькі прости не звяртаюць увагі на дзяцей і думаюць толькі пра свой спакой. У чым-жя павінен заключацца сапраўдны бацькоўскі аўтарытэт у совецкай сям'і?

Галоўнай падставай бацькоўскага аўтарытэту толькі і можа быць жыццё і работа бацькоў, іх грамадзянскі твар, іх паводзіны...

Як толькі дзеци пачынаюць падрастасць, яны заўсёды цікавяцца, дзе працуе бацька або маці, якое іх грамадскае становішча. Як мага раней яны павінны даведацца, чым жывуць, чым цікавяцца, з кім побач стаяць іх бацькі. Справа бацькі або маці павінна выступаць перад дзіцем як сур'ёзная, заслугоўваючая павагі справа. Заслугі бацькоў у вачах дзяцей павінны быць перш за ўсё заслугамі перад грамадствам, сапраўднай каштоўнасцю, а не толькі знешнасцю. Вельмі важна, калі гэтыя заслугі дзеци бачаць не ізальная, а на фоне дасягнення нашай краіны. Не фанабэрыйстасць, а добрая совецкая гордасць павінна быць у дзяцей, але ў той-же час неабходна, каб дзеци ганарыліся не толькі сваім бацькамі або маці, каб яны ведалі імёны вялікіх і знатных людзей нашай айчыны, каб бацька або маці ў іх уяўленні выступалі як удзельнікі гэтага вялікага раду дзеячоў.

Пры гэтым трэба заўсёды памятаць, што ў кожнай чалавечай дзейнасці ёсьць свае напружанні і свая вартасць. Ні ў якім разе бацькі не павінны ўяўляцца дзецим як рэкардсмены ў сваёй вобласці, які ні з чым не параўнаныя геніі. Дзеци павінны бачыць і заслугі іншых людзей, і авязківа заслугі бліжэйшых таварышаў бацькі і маці...

Але вы — не толькі грамадзянін. Вы — яшчэ і бацька. І бацькоўскую вашу спрабу вы павінны выконваць як мага лепш,



У Аршанскай сямігадовай музычнай школе займаецца 150 дзяцей рабочых і службовых. У падрыхтоўчым класе навучаецца 14 дзяцей дашкольнага ўзросту. На здымку: выкладчык Г. І. Макарэнка займаецца з Нэляй Макарэвіч.

Фото С. Капелькі  
(Фотахроніка БелТА).

і ў гэтым заключаюцца карэнні вашага аўтарытэту. І перш за ўсё вы павінны ведаць, чым жыве, цікавіцца, што любіць, чаго не любіць, чаго хоча і чаго не хоча ваша дзіця. Вы павінны ведаць, з кім яно дружыць, з кім гуляе і ва што гуляе, што чытае, як успрымае прачытанава. Калі яно вучыцца ў школе, вам павінна быць вядома, як яно адносіцца да школы і да настаўнікаў, якія ў яго цяжкасці, як яно вядзе сябе ў класе. Гэта ўсё вы павінны ведаць заўсёды, з самых малых год вашага дзіцяці. Вы не павінны нечакана даведвацца аб розных непрыемнасцях і канфліктах, вы павінны іх прадугадваць і папярэджваць.

Усё гэта трэба ведаць, але гэта зусім не значыць, што вы можаце праследаваць вашага сына няспыннымі і надакучлівымі распытаўннямі, танным і назойлівым шпіёнствам. З самага пачатку вы павінны так паставіць справу, каб дзеци самі вам расказвалі аб сваіх спраўах, каб ім хацелася вам расказаць, каб яны былі зацікаўлены ў вашым веданні.

І калі ў вас будзе такое веданне і такая ўвага, гэта не пройдзе незаўважаным для ваших дзяцей. Дзеци любяць такое веданне і паважаюць бацькоў за гэта.

У жыцці кожнага дзіцяці бывае шмат выпадкаў, калі яно не ведае, што трэба зрабіць, калі яно мае патрэбу ў парадзе і ў дапамозе. Магчыма, яно не папросіць вас аб дапамозе, таму што не ўмее гэтага зрабіць, вы самі павінны прыесці з дапамогай.

Бацькоўская дапамога не павінна быць навязчывай, надакучлівой, стамляючай. У некаторых выпадках зусім неабходна прадаставіць дзіцяці самому выбрацца з цяжкасці, трэба, каб яно прывыкала пераадольваць перашкоды і вырашаць больш складаныя пытанні. Але трэба заўсёды бачыць, як дзіця робіць гэтую аперацыю, нельга дапускаць, каб яно заблыталася і прышло ў роспач. Часам нават трэба, каб дзіця бачыла вашу насцярожанасць, увагу і давер'е да яго сіл.

Аўтарытэт дапамогі, асцярожнага і

уважлівага кіраўніцтва шчасліва дапоўніца аўтарытэтам ведання. Дзіця будзе адчуваць вашу прысутнасць побач з ім, ваши разумныя клопаты аб ім, вашу страхоўку, але ў той-же час яно будзе ведаць, што вы ад яго тое-сёе патрабуеце, што вы і не збіраецца ўсё рабіць за яго, зняць з яго адказнасць.

Вось іменна лінія адказнасці з'яўляецца наступнай важнай лініяй бацькоўскага аўтарытэту. Ні ў якім разе дзіця не павінна думаць, што ваша кіраўніцтва сям'ёй і ім самім ёсьць ваша прыемнасць або забава. Яно павінна ведаць, што вы адказваеце не толькі за сябе, але і за яго перад совецкім грамадствам. Не трэба баяцца адкрыта і цвёрда сказаць сыну або дачцэ, што яны выхоўваюцца, што ім трэба яшчэ многаму вучыцца, што яны павінны вырасці добрымі грамадзянамі і добрымі людзьмі, што бацькі адказваюць за дасягненне гэтай мэты, што яны не баяцца гэтай адказнасці. У гэтай лініі адказнасці ляжаць пачаткі не толькі дапамогі, але і патрабавання. У некаторых выпадках гэтае патрабаванне павінна быць выказана ў самай суроўай форме, якай не дапускае пярэчання. Між іншым, трэба сказаць, што такое патрабаванне толькі і можа быць зроблена з карысцю, калі аўтарытэт адказнасці ўжо створаны ва ўяўленні дзіцяці. Нават у самым малым узросце яно павінна адчуваць, што яго бацькі не жывуць разам з ім на бязлюдным востраве.

Заканчваючы нашу гутарку, коратка рэзюміруем сказаное.

Аўтарытэт неабходны ў сям'і. Трэба адрозніваць сапраўдны аўтарытэт ад аўтарытэту памылковага, заснаванага на штучных прынцыпах, аўтарытэту, які імкненіца стварыць паслухмянасць любымі сродкамі.

Сапраўдны аўтарытэт грунтуецца на вашай грамадзянскай дзейнасці, на вашым грамадзянскім пачуцці, на вашым веданні жыцця дзіцяці, на вашай дапамозе яму і на вашай адказнасці за яго выхаванне.

## МАМА, ПАЧЫТАЙ!

Тата Сяо-лінъ раненька пайшоў на завод.

Мама Сяо-лінъ ўзяла матыку і пайшла ў поле.

А Сяо-лінъ застаўся дома — у яго ніякай спраўы не было.

Але Сяо-лінъ вырашыў таксама папрацаваць. Ён узяў матыку і вышаў ва двор.

На дварэ было шмат камення і смецця. Сяо-лінъ падмёў двор, а каменне сабраў у кошык.

Потым ён зрабіў градкі, а каменне склаў на беразе рэчкі, якая працякала каля дома.

Градкі падрыхтаваны. Сяо-лінъ узяў насенне і пасеяў яго. Потым ён прынёс вады і старанна паліў градкі.

Паліўши градкі, Сяо-лінъ чыста вымыў руки.

Калі ўсе справы былі зроблены, ён сеў адпачыць пад дрэвам.

Тата вярнуўся з работы і спытаў Сяо-ліня:

— Хто гэта ўпарадковаў двор?

Сяо-лінъ адказаў:



## Дзесяць маленкіх сяброў



Мал. С. Раманава.

— Мне дапамагалі дзесяць маленкіх сяброў.

Маші вярнулася з поля і спытала:

— Хто зрабіў градкі?

Сяо-лінъ адказаў:

— Мне дапамаглі дзесяць маленкіх сяброў.

— Дзе-ж яны — твае дзесяць маленкіх сяброў? — здзівіліся тата і маші.

— Глядзіце, — сказаў Сяо-лінъ і падняў руки: вось яны.

**САНЬ ШАН-ФЭЙ.**

Пераклад з кітайскай мовы.



I. Шуцько

## Выхваляцца не хачу

Мінавала ўжо зіма,  
Мінавалі сцюжы...  
Ля калгаснага двара  
Разлілася лужа.

Жэрдак з дому я уміг  
Нанасіў сасновых,  
Намасціў праз лужу іх,—  
Вось і мост гатовы!

Ці на працу хто ідзе,  
Ці дадому з працы —  
Трэба плюхаць па вадзе,  
Лужай прабіраца.

І цяпер я кожны раз  
Чую штохвіліны:  
— Гэта хто зрабіў для  
нас?  
— От-жа малайчына!..

Я караблікі свае  
У лужы той пускаю  
І з усіх бакоў яе  
Пільна аглядаю.

Чую ўсё я, ды маўчу —  
Выхваляцца не хачу:  
Кожны, ведаю, з рабят  
Так зрабіў-бы акурат!

# АБ МАЙСТГРНЯХ дзіцячага адзення

**Л**ІДЗІЯ Міхайлаўна Твардоўская — работнік Упраўлення Беларускай чыгункі — купіла адрез блакітнага плюшу. Ёй даўно хацелася пашыць сваёй шасцігадовай дачцэ іменна такое паліто, якое, як здавалася маці, больш за ўсё да твару дзяўчыны.

Абдумаўшы фасон, яна праз некалькі дзён, у абедзены перапынак, забрала дзяўчынку з дзіцячага сада і пайшла з ёю ў бліжэйшую швейную майстэрню.

— Я вас вельмі прашу хутчэй аформіць заказ, — папрасіла яна прыёмшчыка. — У майм распараджэнні літаральна хвіліны.

— Заказ на дзіцячае паліто? Ды хто вам сказаў, што мы гэтым займаемся? Яшчэ чаго нехапала! — агрэзнуўся прыёмшчык.

Так і прышлося аднесці назад дамоў скрутак з плюшам. Настрой асабліва прыкметна ўпаў у дзяўчынкі.

— Мама! Чаму дзядзя не хоча шыць мне паліто, хіба яго пакрыўдзіла? — дапытвалася яна.

Потым пачаліся хаджэнні па майстэрнях. Дзе толькі не пабывала Лідзія Міхайлаўна, але адказ усюды быў нязменны: дзіцячага адзення не шыем.

Не раз і не два прышлося наведаць дзіцячае атэлье, пакуль, нарэшце, пашанцавала здаць заказ.

Калі дзяўчынцы знімалі мерку, яна адчувала сябе «пераможцай». Аднагодкі глядзелі на яе з зайздрасцю. Ім таксама бацькі рашылі пашыць да вясны абноўкі. Але мамы дарэмна прыходзілі сюды ўжо каторы раз і да хрыпаты ў горле даказвалі прыёмшчыку, што парадкі ў майстэрні нікуды не варты.

Мінская майстэрня па пашыву адзення, якая знаходзіцца па Інтэрнацыональнай вуліцы, з'яўляецца цэхам арцелі «Новы шлях», прытым зусім закінутым цэхам.

Цяжка паверыць, але факт, што рэдкі дзень праходзіць тут без прастою рабочых, tym часам як вялікай колькасці заказчыкаў адмаўляюць, спасылаючыся на перагрузку.

У майстэрні троі брыгады: адна шые паліто для дзяўчынок, другая — паліто і касцюмы для хлопчыкаў, трэцяя — сукенкі для дзяўчынок. У кожнай брыгадзе закройшчык з'яўляецца брыгадзірам. Ён-жа знімае мерку і прымервае. Прастоі тлумачацца галоўным чынам tym, што закройшчык не паспявае нарыхтаваць матэрыял. Ясна, што прастой — вынік няправільнай арганізацыі працы.

— Мы многа б'емся над гэтым, але ўсё дарма, — расказвае начальнік цэха.

Нам здаецца дарма таму, што работа майстэрні ніколи па-сама-праўднаму не цікавіць: ні Горпромсовет, ні Белпромсовет.

Няўжо нельга вызваліць закройшчыкаў ад пабочнай работы, павялічыць іх колькасць, каб паўнай задаволіць попыт насельніцтва, не расцягваць пашыў на 50 — 55 дзён?

Вельмі абмежаваны магчымасці ў выбары фасона. У майстэрні можна пашыць толькі тое, што прадугледжана ў прэйскуранце, зацверджаным сем-восем год назад. Цэны на пашыў спартыўных хлапчуковых касцюмаў прадугледжаны толькі на 42 і 44 размеры. Для школьнікаў малодшых класаў адмаўляюцца шыць такім фасонам: у прэйскуранце, моў, не указана.

Памяшканне майстэрні зусім непрыстасаванае.

— Зімою ад холаду зуб на зуб не трапляе, — рассказываюць работніцы, — а летам, у даждж, трэба згортваць работу: столь працякае. Не псаваць-же матэрыялы заказчыкаў.

І гэтая маленькая, саматужнага тыпу майстэрня з гучнай называй «Атэлье», на жаль, адзінае ў Мінску месца, дзе займаюцца пашывам дзіцячага адзення. Горпромсовет мяркую адкрыць яшчэ адну невялікую майстэрню на Комсамольскай вуліцы. Але і яна не задаволіць попыту, які няспынна расце.

Незразумела, чаму ад пашыву дзіцячага адзення зусім адварнулася Міністэрства гандлю БССР, у якога ёсьць «Атэлье мод» для дарослых, і Міністэрства мясцовай і паліўной прамысловасці БССР, якое таксама мае швейныя майстэрні індывідуальнага пашыву? Няўжо толькі таму, што шыцё для дзяцей менш прыбытковае, чым для дарослых?

Хіба так ужо цяжка ў майстэрнях для дарослых арганізаваць пашыў дзіцячага адзення? Хіба нельга, нарэшце, адкрыць у горадзе некалькі добрых майстэрняў спецыяльна для пашыву дзіцячых рэчаў?

Пры Мінскім галоўнівермагу адкрыта для жанчын невялікая раскроечная. Вельмі добра было-б стварыць такія раскроечныя і для дзіцячай адзені. І не толькі пры Галоўнівермагу, а і пры майстэрнях індывідуальнага пашыву. Многія маці ахвотна пашылі-б самі скроеную для дзіцяці рэч.

Дрэнна паставалена справа індывідуальнага пашыву для дзяцей не толькі ў Мінску. Нямала псуюць перваў і трацяць дарма часу жанчыны Гомеля, Віцебска, Гродна, Магілёва, Барысава і іншых гарадоў і раёных цэнтраў рэспублікі, каб пашыць дзесяцам рэч па свайму густу. Неабходна, каб і Белпромсовет і адпаведны міністэрства заняліся гэтым пытаннем. Не павінны абыякава аднесціся да яго таксама гарадскія і раённыя саветы дэпутатаў працоўных.

Жыццё совецкіх людзей з кожным днём багацее. Дзякуючы клопатам партыі і ўрада наша прамысловасць выпускае ўсё больш дабротных тканін. Зусім зразумела, што совецкія жанчыны хочаць з густам апранаць сваіх дзяцей. Іх законнае імкненне павінна быць задаволена не толькі за кошт палепшання асартыменту гатовага дзіцячага адзення, але і за кошт расшырэння і палепшання індывідуальнага пашыву.



— Заказы не прымаюцца. У каторы раз кажу вам!  
Мал. Н. Гурло.

М. УЛАДЗІМІРАВА.

# „ЗЯЗЮЛЯ“

**У** АПОШНІЯ часы грамадзянку пасёлка Малькавічы, Верабейчык Мар'ю Ляўонаўну, цяжка захапіць дома. «Уцякла» або: «Схавалася», — так кажуць праце суседзі. Кажуць, карэспандэнт абласной газеты аж трох дні шільнаваў яе ды так і не дапільнаваў: уцякла, схавалася... Так і паехаў, не пабачыўши.

Мне пашанцавала. Я адшукала гэтую цікавую асобу ў суседді.

Аднак адразу выясням, чым-жа так праславілася Верабейчык, з якой прычыны раптоўна стала такой цікавай асобай, што нават карэспандэнты яе па трох дні чакаюць?

Заглядаць далёка ў гісторыю не патрэбна. Зусім даволі ўзяць апошніе, нават няпоўнае дзесяцігоддзе.

... У канцы 1944 года Даніла Харытонавіч Верабейчык — муж Мар'і Ляўонаўны — пайшоў на фронт, пакінуўши дома пяцігадовую дачку Раю і жонку, зноў цяжарную. 12 сакавіка 1945 года Мар'я Ляўонаўна нарадзіла другую дачку, якую і ў метрыках і нават у царкоўных кнігах у прысутнасці кумоў (у той цяжкі час Мар'я Ляўонаўна за «грэх» палічыла пакінуць дзіця нехрышчоним) запісалі Людмілай.

У метрыцы, як і належыць па закону, запісалі таксама імёны і прозвішча бацькоў.

Бацька: Верабейчык Даніла Харытонавіч.

Маці: Верабейчык Мар'я Ляўонаўна.

Невядома, ці дачакаўся Даніла Харытонавіч радаснай весткі аб нарадженні другой дачкі. У Малькавічах кажуць, што ў апошнія дні вайны ён загінуў на фронце.

Што-ж сталася з яго сям'ёй?

Нялёгkай, вядома, была доля ўдоў, асабліва ў тыя першыя гады пасля вайны. Нямала пралілі салдаткі-ўдовы і поту і слез, дзяцей гадуючы і сваімі жаночымі рукамі ўзнімаючы гаспадарку.

Не надрывалася ў працы і не вельмі мучыла сябе ўспамінамі аб мужу і думкамі аб лёссе дзяцей толькі Мар'я Ляўонаўна Верабейчык. Мужа, разважала яна, слязьмі не вернеш, а дзеці, як на жыццё, дык паастуць і так — нічога ім не зробіцца... І сядзела цэлымі днямі без справы, без заняткаў, без клопатаў. Часам, як устане, дык так да вечара і прасноўдаецца раскудлачаная. Праядала апошнія свае і мужавыя речы. На працу ісці — дык дзіця-ж малое. А на тое малое глядзець было балюча: не дагледжанае, у пару не абмытае. Дасьць яму грудзей — і ляжы, крычы колькі ўлезе.

Праўда, не больш увагі ўдзяляла маці і старэйшай дзячынцы — Pai. Бегае цэлы дзень без нагляду па вуліцы. Калі хто з суседак не здагадаецца пакарміць, — паткненца да маці прасіць есці. А тая накінецца з праклёнамі ды яшчэ кухталёў надае: «Не накорміш вас, каб вас зямля пабрала!...».

Але дзеці раслі, і суседді, круцячы галовамі, дзівіліся: «Глядзі ты, якія ў гэтай Верабейчыхі харошыя дзячыкі!...».

... Людачкы было ўжо гады два, яна ўжо добра бегала і нават шчабятала, як раптам... усе Малькавічы абляцела дзвіносная вестка: у Верабейчыхі нехта ўкраў дзячынку!

Мар'я Ляўонаўна плакала, некуды ездзіла і казала, што падала нават у розыск. Але Людачка знікла, як у, ваду ўпала.

Паступова людзі началі забываць аб гэтым выключным здарэнні, а маці, Мар'я Ляўонаўна, раней за людзей забыла аб сваім нядаунім горы.

Так-бы ўсё і забылася, каб прац чатыры гады (у 1951 годзе) на малькавіцкім гарызонце зусім нечакана не выплыла нейкая Тамара Аляксееўна Астаповіч — загадчык хаты-читальні сяла Ліск, ад якога да Малькавіч усяго толькі дзесяць кілометраў. Хутка ў Малькавічах усе даведаліся, што Тамара Аляксееўна ў партызанах была ні кім іншым, як стачаграфісткай у аднаго вельмі адказнага ў той час мінскага начальніка, і што ёй, Тамары Аляксееўне, нічога не каштуе паехаць зараз у Мінск і накупляць там чаго хочаш: і гардзінаў, і каверкоту, і місак... Адным словам, абы грошы, і яна можа купіць хоць уесь Мінск...

Даверлівия малькавіцкая жанкі пацяклі да гэтай новай «прапроцьцы», як некалі па абяцанню цяклі ў Кіеў багамолкі пакланіцца святым мошчам.

Неслі, каторая колькі мела: хто дзве, хто трох, а хто і па пяць соцень грошай, здабытых шчырай працай.

Напярэдадні ад'езду ў Мінск Тамара Аляксееўна зноў, як сонца, асвяціла занядбаныя гандлёвымі кіраунікамі Малькавічы. Толькі на гэты раз з ёю быў вельмі непадобны да яе «спадарожнік»: шасцігадовая дзячынка Люда. У дзячынкі былі даўгія, нястрыжаныя і нячесаныя валасы, апранута яна была ў нейкія фантастычныя, з дарослай «свецкай дамы», шаўковыя шаравары. Рану на яе абваранай кіпетнem ножцы перавязаць ніхто не паклапаціся, і дзячынка плакала ад болю і голаду.

У той-же вечар Тамара Аляксееўна пакінула Люду на пэрозе ў Верабейчык з запіскай: «У каго ўзяла, таму аддаю назад...»

Аўтара гэтага лаканічнага твору з таго вечара ніхто ў Малькавічах больш не бачыў. Аферыстка, для якой Люда была толькі сродкам для атрымання дзяржаўных ільгот, знікла без усякага следу, як зніклі і ўсе сабраныя ёю сотні ў даверлівых малькавіцкіх жанок...

Аднак грамадзянка Верабейчык не пажадала ўносіць яснасць у тэкст атрыманай разам з дачкою запіскі і здзіўленым суседкам заявіла:

— Маю дачку ўкралі, і я цяпер ведаць нічога не ведаю. Няхай хто хоча, той і бярэ дзячынку, а мне яна — не патрэбна...

Узяла Люду за руку і са свайго парога адвяла на пэрот сельсавета.

Быў позні вечар, ніхто калі сельсавета не праходзіў, і дзіця засталася адно. Так яно і пераначавала на гэтым новым пэрозе свайго незайдроснага жыцця.

І парог гэтага быў не апошні.

Назаўтра раніцай дзве незнамыя дзячынны з того сяла, дзе чатыры гады жыла Люда з «мамай-выхавальніцай», пасадзілі яе на платформу «кукушкі», якая ішла ў лес па матэрыялы, і зніклі. Добра, што машыніст «кукушкі», Дворак Міхаіл Фаміч, у свой час заўважыў дзячынку.

— Чыя ты? — звярнуўся ён да яе.

— Не ведаю, — абліваючыся слязьмі, адказала Люда.

І гэта была шчырая праўда. Адна «матка» падкінула яе другой, а тая вярнула назад... Як было зразумець дзіцяці, каторая з іх была роднай? І ці была роднай?

Над дзячынкай злітавалася Хілюціч Вера Данілаўна. Некаторы час Люда жыла ў яе. Потым трапіла ў бальніцу...

Я сустрэлася з Людай нядаўна. Гэта — жывая прыгожая дзячынка з быстрым позіркам разумных вочак, у якіх рэдка калі гасне вясёлы смех і задор. Люда вучыцца ў другім класе. Яна выдатніца. У школе настаўнікі не нахваляцца ёю: здольная, жыццерадасная дзячынка!

Сумленныя совецкія людзі не адштурхнулі ад сябе Люду, як тро гады назад спіхнула яе са свайго парога родная маці. Зараз Люда жыве і выхоўваецца ў сям'і Надзеі Пракофеўны і Васіля Якаўлевіча Васіленкаў. Гэтая сям'я заслугоўвае таго, каб пазнаёміць з ёю чытача. Сам Васіль Якаўлевіч — у гады вайны камандзір артылерыйскай батарэі — зараз працуе брыгадірам разгрузачнай брыгады. Надзея Пракофеўна загадвае хатай-чытальняй для рабочых лесаснаба і прыбірае ў іх інтэрнаце. Агульны месячны заработка абодвух складае тысяччу рублёў. Іншы месяц крху болей.

Людзе добра жывеца ў шчырай працоўнай сям'і. І тата і мама, як заве яна Васіля Якаўлевіча і Надзею Пракофеўну, не сядуць без яе за стол, не прапусцяць ніводнага свята, каб не купіць ёй падарунак, не парадаваць чым-небудзь прыемным. І самі радуюцца, гледзячы на сваю малую дачку...

А грамадзянка Верабейчык?

Яна жыве таксама ў Малькавічах.

Захопленая знянацку пытаннем: «Люда ўсё-такі ваша дачка ці не?», — яна запмыгала вачыма, ненатуральна заўсміхалася:

— Я ўжо і сама не разбяру, мая яна ці не?

І, не даўши мне выказаць абуразнне, працягвала:

— Чаго вы ездзіце да мяне, быддам я злачынства зрабіла? Не забіла-ж яе, не ўтапіла...

— ?!

— А калі так клапоціцеся, дык вазьміце і другую. Толькі рада буду... Мне і другая не патрэбна.

Пры гэтым яна глядзела мне ў очы і смяялася нейкім цынічным, пустым і бяздушным смехам.

Цяжка было паверыць, што гэта гаворыць жанчына, якая раджала дзяцей і карміла іх грудзьмі.

А яна, задаволеная майм замышшаннем, смяялася мне ў очы ўсё тым-же пустым і халодным смехам.

— Грэх табе, Мар'я, — звярнулася да яе суседка-бабуля, да якой яна завітала «пасядзець». — Я адна пяцьных, без мужа, выгадавала. А ты двайм не дала рады... Адну, як тая зязюля, падкінула людзям. Над Райкай здзекваешся так, што страшна глядзець і хоць сёння гатова збыць яе з рук... І з людзьмі нідзе не ўживешся, працаваць не хочаш. Марнуеш жыццё.

— Нічыя не справа, што я не працую, што дзяцей не шкадую... Яны мае, што хачу, тое і раблю, — агрэзнулася Мар'я.

Аб чым з ёю яшчэ было гаворыць?

Гаворыць трэба не з ёю, а з совецкай грамадскасцю. Такіх матах-зязюль трэба пазбаўляць мацирынскіх правоў, іх трэба прыцягваць да самай суровай адказнасці.

Алена ВАСІЛЕВІЧ.

Ганцавіцкі раён

## Вялікі рускі падарожнік

(Да 115-годдзя з дня нараджэння)

Вялікі даследчык Цэнтральнай Азіі Нікалай Міхайлавіч Пржэвальскі займае пачэснае месца ў гісторыі рускай навукі.

Нарадзіўся Пржэвальскі ў 1839 годзе ў сям'і адстаўнога паручыка царскай арміі. З юнацкіх годў ён быў заўзятым паляўнічым, цікавіўся геаграфіяй і прыродазнаўчымі навукамі, вельмі любіў книгі.

У севастопальскую вайну Пржэвальскі ідзе ў армію добрахвотнікам, але і ў цяжкіх армейскіх абставінах застаецца верным сваім улюбёным заняткам — паляванню і навуцы.

Калі скончылася вайна, Нікалай Міхайлавіч, ужо ў чыне афіцэра, паступае ў Акадэмію генеральнага штаба, якую канчае ў 1863 годзе.

Яшчэ ў Акадэміі Пржэвальскі друкуе свае першыя працы: «Успаміны паляўнічага» і «Ваенна-статыстычны агляд Примурскага края». За апошнюю работу яго выбіраюць членам Рускага геаграфічнага таварыства.

Скончыўши Акадэмію, Пржэвальскі едзе ў Варшаву, дзе пачынае выкладаць географію ў юнкерскім вучылішчы. Як таленавіты педагог з шырокім кругаглядам вучонага, Пржэвальскі ўважліва вывучае гісторыю падарожжа, географічных адкрыццяў, заалогію і батаніку. Нястомная прага ведаў цягнула яго ў невядомыя краіны для даследавання новых жывёлін і раслін.

Асабліва горача марыў Пржэвальскі пра падарожжа ў Цэнтральную Азію. Але здзейснілася яго мара толькі ў канцы 1866 года. Пры падтрымцы віцэ-прэзідэнта Рускага геаграфічнага таварыства славутага падарожніка Семёна Тянь-Шанскага Пржэвальскі атрымаў магчымасць арганізаваць сваю першую экспедыцыю — ва Усурыйскі край. За два гады, праведзеныя ў гэтым краі, Пржэвальскі падрабязна вывучыў яго прыроду, сабраў багатыя ўзоры флоры



Н. М. ПРЖЭВАЛЬСКІ

і фауны. У 1870 годзе вышла ў свет яго кніга: «Падарожжа па Усурыйскім краі». За вывучэнне Усурыйскага края Пржэвальскі атрымаў медаль Рускага географічнага таварыства.

У далейшым Пржэвальскі, пераадольваючы халодную абыякавасць царскага ўрада да яго навуковых даследаванняў, арганізаваў пры садзеянічанні Рускага географічнага таварыства яшчэ чатыры экспедыцыі ў краіны Цэнтральнай Азіі:

Даследаванні Пржэвальскага адыгралі велізарную ролю ў развіцці навукі. На працягу дваццаці год, з якіх дзесяць з паловай прайшлі ў экспедыцыях толькі ў Цэнтральную Азію, Пржэвальскі са

сваймі бліжэйшымі спадарожнікамі: Казловым, Рабароўскім, Пыльцовым і іншымі — прайшоў, нанёс на карту і падрабязна вывучыў звыш 30 тысяч кілометраў свайго маршруту. Падарожжы Пржэвальскага асвятлілі прыроду велізарнай тэрыторыі — ад Паміра да Вялікага Хінгана — з заходу на ўсход і ад Алтая да Цэнтральнага Тыбета — з поўначы на поўдзень.

Сваймі працамі Пржэвальскі ўзбагаціў і прыродазнаўчыя навукі — заалогію і батаніку. У горах і пустынях Цэнтральнай Азіі ён сабраў шмат тысяч узору расліннасці, частка якіх была пры гэтым адкрыта ўпершыню. Ён вывучыў велізарную колькасць прадстаўнікоў жывёльнага свету Цэнтральнай Азіі — млечакормячых, птушак, рэптылій і адкрыў цэлы рад новых відаў жывёлы, з якіх некаторыя названы яго іменем: дзікі конь Пржэвальскага, дзікі вярблод, тыбецкі мядведзь, асаблівы від яшчаркі і г. д.

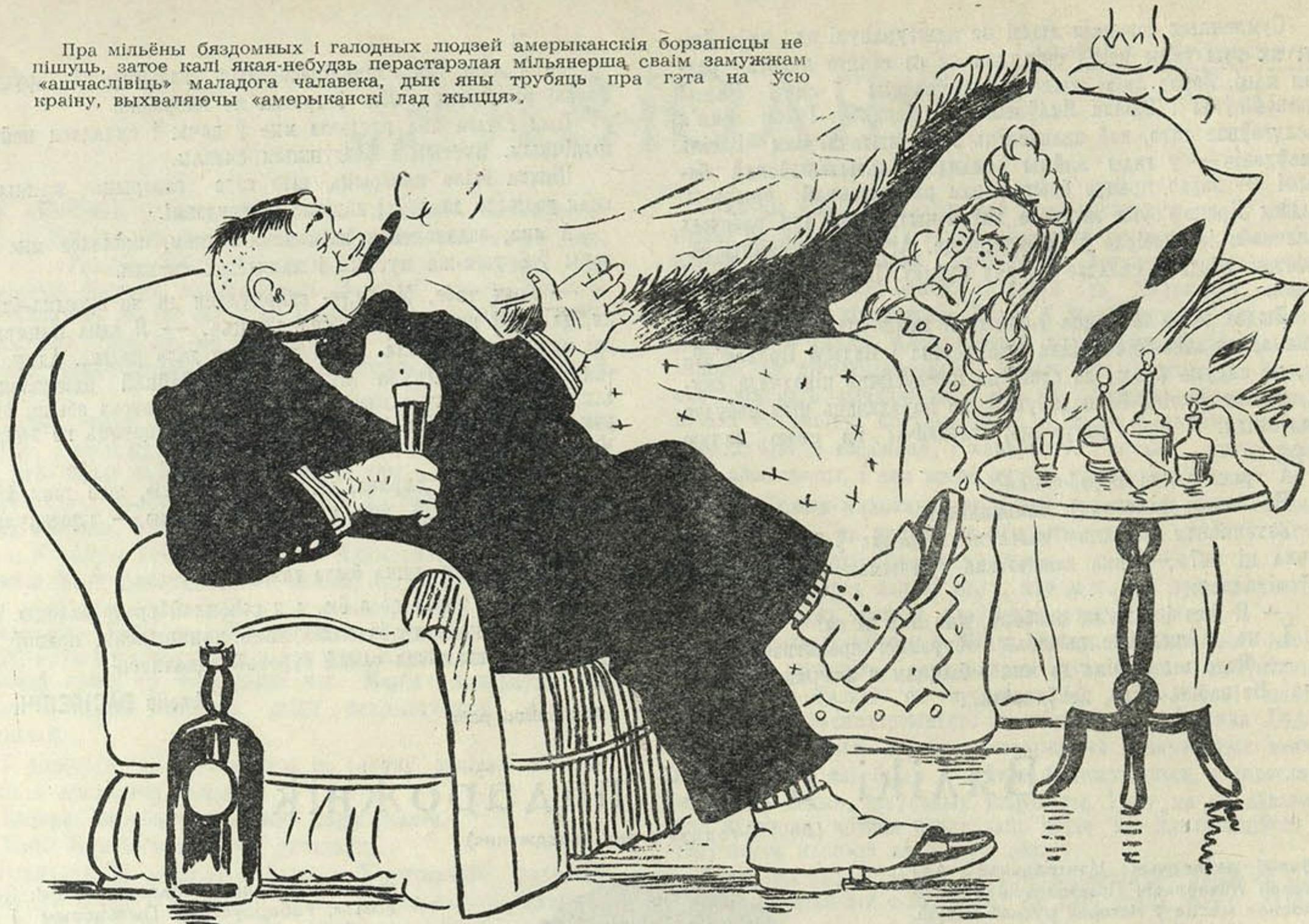
Пржэвальскі вывучыў таксама насельніцтва краін Цэнтральнай Азіі, сабраў шмат каштоўных матэрыялаў аб яго колькасці, рассяленні, гаспадарцы, быце, мове.

У 1896 годзе Расійская акадэмія навук выпусціла залаты медаль з партрэтам Пржэвальскага і надпісам: «Першаму даследчыку Цэнтральнай Азіі».

Памёр вялікі даследчык у 1888 годзе ад тыфу ў горадзе Караколе ў Кіргізіі на пачатку свайго пятага падарожжа ў Цэнтральную Азію. Пахаваны Пржэвальскі на крутым беразе возера Ісык-Куль, калі падножжа Нябесных гор — Тянь-Шаня. Горад Каракол перайменаваны ў Пржэвальск, а на магіле вялікага падарожніка пастаўлены помнік. Навуковая спадчына выдатнага вучонага-даследчыка вывучаецца ў нашы дні.

Г. СЯРЖАНІНА

Пра мільёны бяздомных і галодных людзей амерыканскія борзапісцы не пішуть, затое калі якая-небудзь перастарэлая мільянерша сваім замужжам «ашчаслівіць» маладога чалавека, дык яны трубіць пра гэта на ўсю краіну, выхваляючы «амерыканскі лад жыцця».



— Ведаю, мужанёк: ты чакаеш маіх мільёнаў! Але пакуль я жывая, ты ў мяне ніводнага долара не атрымаеш.  
— Нічога, я чалавек цярплівы, пачакаю...

Мал. Н. Гурло.

## ШНІЦЭЛЬ

Свініну або цяляціну (нырачную частку карэйкі або мякаць заднай нагі) абмыць, ачысціць ад сухажылля і нарэзаць кавалкамі ў выглядзе натуральных катлет, але без косці. Кожны кавалак адбіць цяпкай. пасаліць, пасыпаць перцам, змачыць ва ўзбітым яйку і ўкачаць у сухарах. Падрыхтаваная кавалкі пакласці на разгрэтую патэльню з маслам і абсмажыць з абодвух бакоў да ўтварэння хрусткай румянай скарынкі.

На гарнір можна падаць смажаную бульбу або набор гародніны, запраўленай маслам. Асобна падаць салату зялёную або з гародніны.

На 500 г. свініны або цяля-

## ПАРАДЫ ПА КУЛІНАРЫІ

цины — 1 яйка,  $\frac{1}{2}$ , шклянкі сухароў і 2 ст. лышкі масла.

### ШАШЛЫК

Бараніну (нырачную частку або мякаць заднай нагі) абмыць, нарэзаць невялікімі кавалкамі, скласці ў пасуду, пасаліць, пасыпаць молатым перцам, дадаць дробна нарэзаную цыбулю, воцат або чайную лышку лімоннага соку і перамяшаць. Пасуду накрыць крышкой і на 2–3 гадзіны вынесці ў халоднае месца, каб бараніна прамарынавалася.

Перад смажаннем замарынаваныя кавалкі бараніны надзець на металічны ражон, уперамешку з цыбуляй, нарэзанай лустачкамі. Смажыць шаш-

лык трэба над вугаллем, якое гарыць без полымя, прыкладна, на працягу 15–20 хвілін, пакручваючы ражон, каб бараніна прасмажылася роўнамерна.

Калі жароўні няма, то шашлык можна смажыць звычайным способам — на патэльні.

Гатовы шашлык зняць з ражна, пакласці на блюда, паліць маслам і гарніраваць зялёнай цыбуляй, памідорамі, нарэзанымі долькамі, і кавалачкамі лімона. Апрача таго, на гарнір можна падаць адварны рыс.

Такім-жы способам шашлык можна прыгатаваць са свініны.

На 500 г. бараніны — 2 галоўкі рэпчатай цыбулі, 100 г. зялёнай цыбулі, 200 г памідораў,  $\frac{1}{2}$  лімона, 1 ст. лышку воцату і 1 ст. лышку масла.

### ПЯЧЭННЕ БІСКВІТАЕ

2–3 яйкі адбіць у кастрюлю, дадаць  $\frac{1}{2}$  шклянкі цукру, прамяшаць і, узбіваючы венікам, падагрэць масу на слабым агні, каб цукар растворыўся. Затым, зняўши з агню, збіць венічкам дабяла, дадаць  $1\frac{1}{4}$  шклянкі муکі, ванілін і яшчэ раз перамяшаць. Цеста не павінна быць вельмі густым. Вырабіць пячэнне пры дапамозе дэсертнай лышкі або канверта ў выглядзе розных фігурак, прапечак, шпал, выпускаючы на ліст, змазаны злёгку маслам і пасыпаны мукою. Выпечы пячэнне ў негарачай духоўцы на працягу 5–7 хвілін.

Перапечкі або шпалкі аднаго размеру можна склеіць густым павідлам або джэмам.

На першай старонцы вокладкі: фрагмент карціны Ю. Кугача «Першое Мая». На чацвертай старонцы вокладкі: Мінск. Прывакзальная плошча. Фото Г. Ткачэнкі.

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камітэта: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ № 04787

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке.

Издание ЦК КП Белоруссии.

Телефон 2-33-03. Падпісаны да друку 1/IV-54 г.

Адрес рэдакцыі: Мінск. Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23.

Друкарня імя Сталіна, Мінск.

Цена 1 руб. 50 кап. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 60.000 экз. Зак. № 243.

# Modor



- 5115

